Easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE

by Mirchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

Crepuscule Ch 106

Credits

Translator: jujubeeza
Proofreader: aurora
Cleaner: homunculus,
p12 redraw: Sharogy
Typesetter: aurora
QC: Ellie

Read Online or download all of our projects at

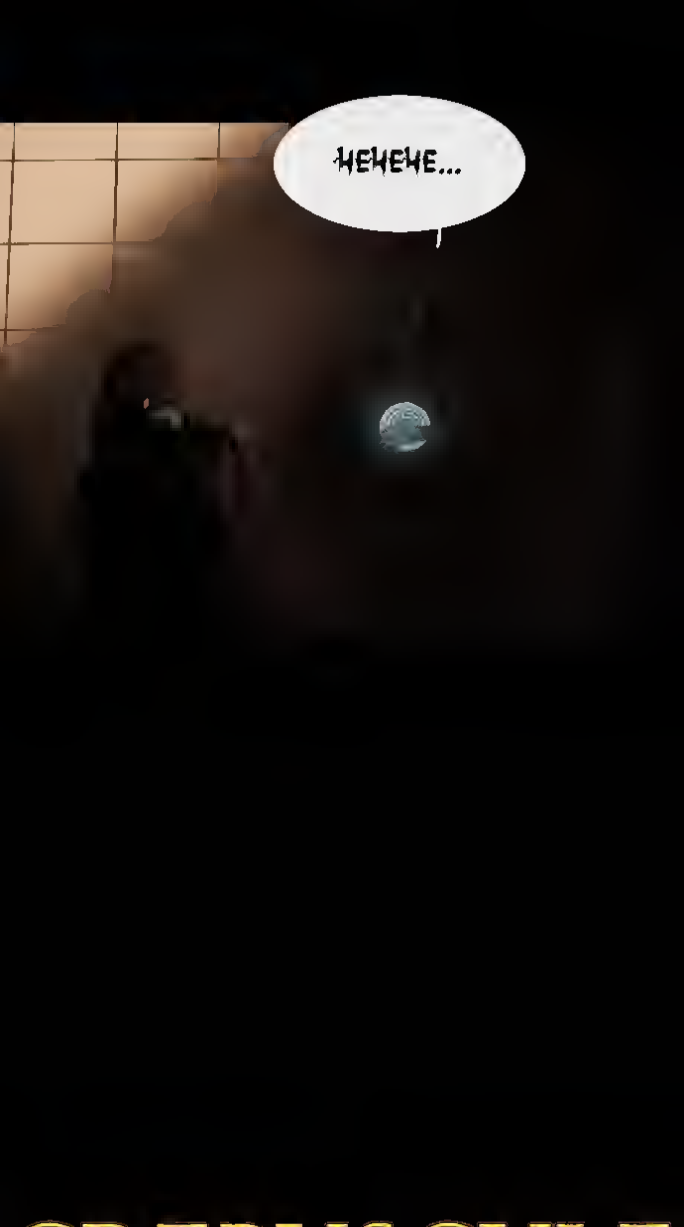
www.egscans.org

...URGH.
OKAY...

I'LL...
TALK...

PLEASE, NO MORE...
You cannot perish yet, Nilvana.

Understand the situation.
HEH...



CREPUSCULE

Season 2 Chapter 24

Теперь.

It's time to
stop this...

DIDN'T I KILL YOU?
your true intention!!

Eagleis
inmisadiplace
rightnow.
Butyouare
drivinghimfurther
andfurtherinto
acorner.
TURN
WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH ME?

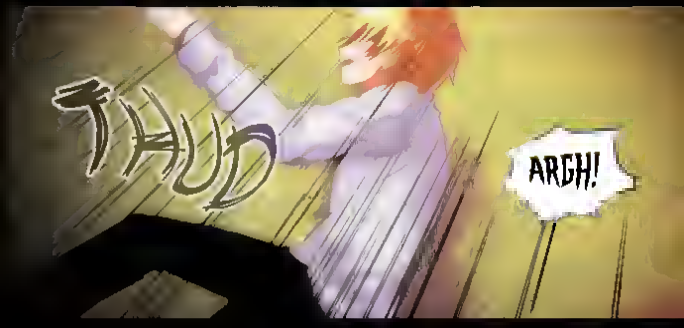
IT IS ENOUGH FOR ME AS LONG AS MY WISH IS REALIZED.
IF YOU WANT ME TO STOP, THEN JUST TRY AND STOP ME YOURSELF.

...You should
know this
as well.

I can do nothing more than watch over others' dreams. I cannot intervene in the physical world.
Fade
Please, Teppei...

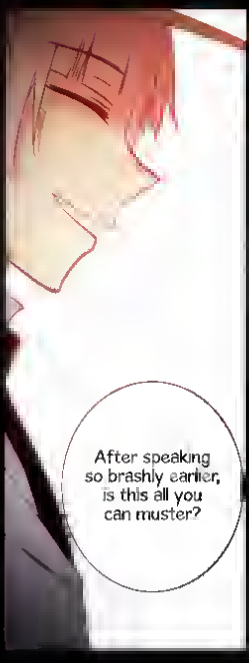
CARMILLA,
UNFORTU-
NATELY,

WHEN IT COMES TO THIS CHILD, I KNOW HIM MUCH BETTER THAN YOU...



W-what's going on?! I can't use my power as easily!
Did something..

What's the matter?
shiver


After speaking so brashly earlier, is this all you can muster?

Why is this happening?! This has never happened before!
Does his power restrict the abilities of others?!

You see...
That power of yours had a master a very long time ago as well

Are you some-how related to that person?
It certainly isn't a common power.
Is he talking about Tepes?
I guess he could tell since he's of the first generation.
I don't think that's what's important right now!

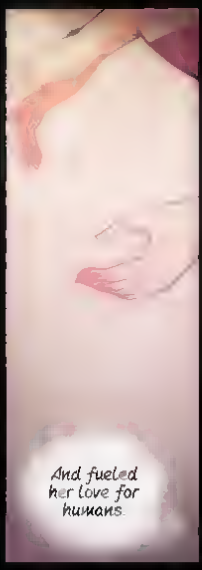
Hardly. Maybe not for you, but it is to me
You see, when I think about it, that person would have died around the time you were born.

What...
do you...
Mean by
that...?

Are you saying
Tepes could have
been my father?

That is impossible. A human and a vampire cannot produce offspring.
However, human beings are known to change what's impossible.

It was the miracle that moved Carmilla.


And fueled her love for humans.

However...
It appears you know of Tepes
RAISE
As I expected, there is something going on...

to be continued

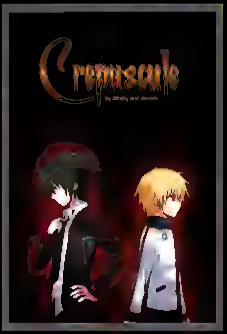
Easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE

by Mirchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



Crepuscule Ch 107

Credits

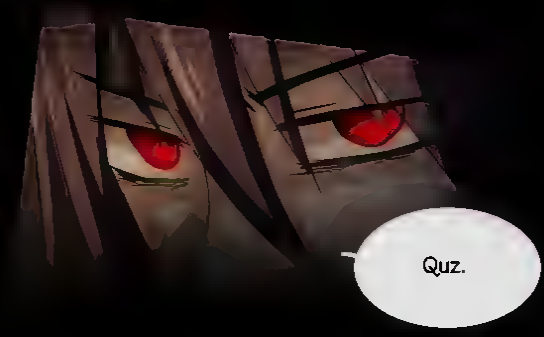
Translator: jujubeeza
Proofreader: aurora
Cleaner: homunculus
Typesetter: aurora
QC: Ellie

Read Online or download all of our projects at

www.egscans.org

BANG

Sir Navarus?!
step
step


Quz.

Where is Sylvia?
Yes?

She's still at school...
Summon her here at once!
No...

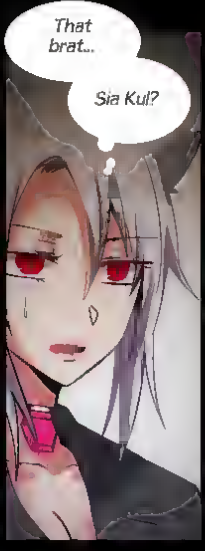
CREPUSCULE

Season 2 Chapter 25

I said, no!
That's not allowed unless you provide a valid reason!

What's going on?
CREAK
Just leave quietly!

Ah.


That brat...
Sia Kul?

Bow
.....

I apologize for being so loud. It's just that he suddenly appeared and said he's taking a leave of absence...

A leave of absence?
Yes. And on top of that, he won't say why.

...Family issues...
I already told you that's not enough!

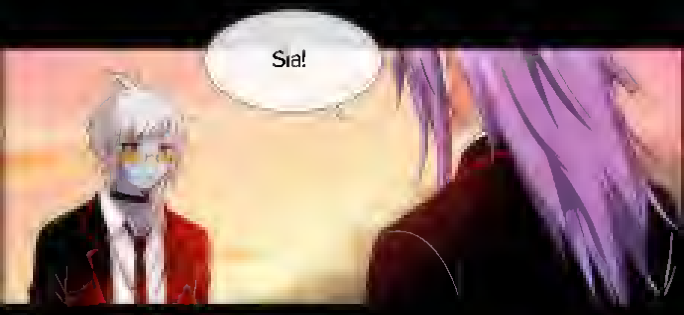
What a p tty dispute.

How annoying.
Please just deal with the formalities Mr. Ostern

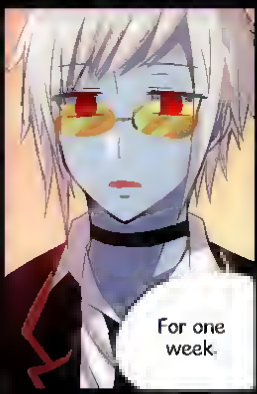
WHAT?! BUT THE POLICY...
He appears to have some personal reasons.
...Thank you.

Huh?
What?
Step
Step
Sia, you brat! Stop right there!

UNEASY
CONCERNED


Sia!

Did you get permission?
...Yeah.
Barely...


For one week.

That's great! I made some excuse about family problems and got a week off too!

.....

It took me a really long time to get it...
Did they approve you right away?
Then, let's get our things ready and meet here in an hour.

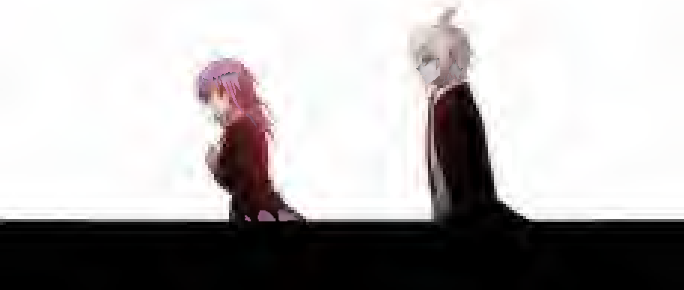
...It shouldn't even take a week...
Right?

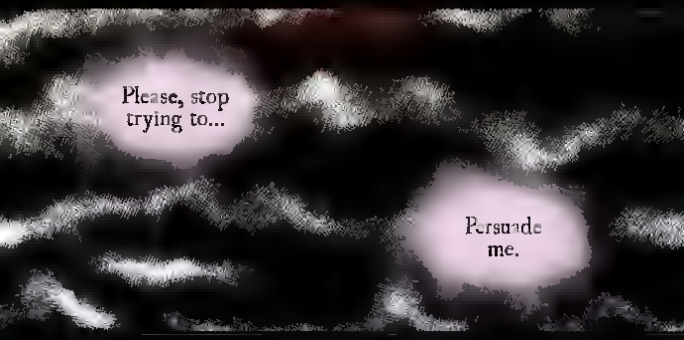
...You...
Why do you
Care for Lark so much?

We'll start with Lark's hometown.

.....

But I can't ask her...




Please, stop trying to...
Persuade me.

This voice is...

Ugh...
Huh? Why's it so dark?
Oh yeah, I...
Did I faint after fighting with Nergal?

THAT BASTARD!
CLENCH
Huh?
I WILL DESTROY CARMILLA.

Are you...
...Jealous of me?
Tepes...
YES.

AM I NOT ALLOWED TO BE?
I can feel Tepes' emotions by looking at him...
Anger and resentment
Tepes... you...
And the pain of rejection...

Did you like Carmilla?

AH!
So, you've awoken.

to be continued

Art #27

2nd place winner

Theme: Cats

Artist: VorspielPrelude

Artwork name: Cat and Big Cousin

easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE

by Mirchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

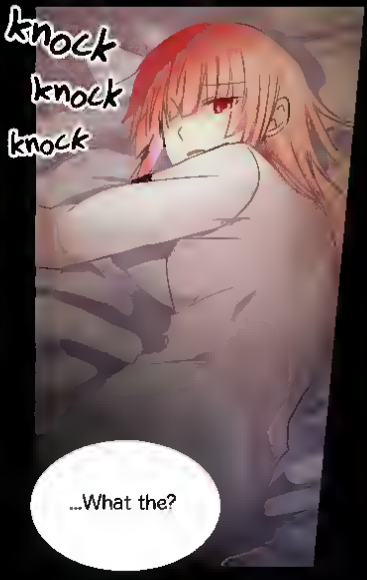
Crepuscule Ch 108

Credits

Translator: jujubeeza
Proofreader: aurora
Cleaner: homunculus
Typesetter: aurora
QC: Ellie

Read Online or download all of our projects at

www.egscans.org


knock
knock
knock
...What the?

I told you not to call me...
Quz...?

I just want to...
Die like this...

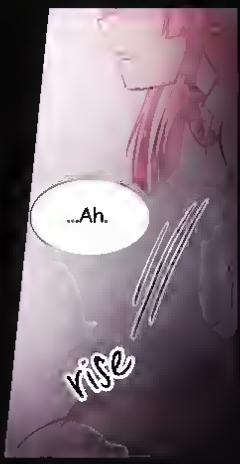
Ms. Bathory... you can't keep doing this.
You have to get up...

You are...
The last of the Erzebet line...

...What does that matter now?
Angela's dead...
BUT, MS. BATHORY SIR NAVARUS HAS...!
MS. BATHORY!
knock
knock
I might as well just sleep and dream

But... even in my dreams I've always been...
...Alone
I no longer have family that will...
Look for me...

Bathory.


...Ah.
rise

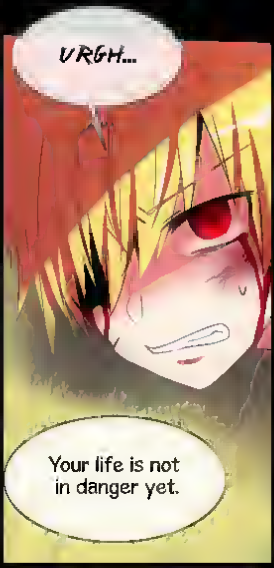
CREPUSCULE

Season 2 Chapter 26

My, my...

You have far less to say than I expected.

DUN
We're not finished.
Please, open your eyes.


URGH...
Your life is not in danger yet.

You...
You did something like this?
I'm sorry?

Don't you know?
I will do anything and everything to achieve my goals.

He's trash.
Is this what Bathory meant...?

All you have to do is tell me the connection between you and Tepes.
...I will also promise this.

Should you tell me, I will reveal all the information I have on Angela

.....

However...

For some reason

...I told you. I don't know anything...!
Do you mean to say you are not at all interested in what happened to Angela?

sit
I also asked you if there was any possibility that Tapes was your father.

What I just said seems to have come from thin air, doesn't it?
However, I am positive that you are knowledgeable to a certain extent.

Am I wrong?
GRR...!

...ENOUGH
Huh?

STOP.
THAT'S
ENOUGH...

THUD

LARK, WHAT HAPPENED?!
LARK!
LARK!!!

...What?
This time...
It's a real
dream?
Did you
bring me
here?

to be continued

easy going scans

www.egscans.org

Recruiting

More info in our forum!

www.egscans.org

www.egscans.com/forum

- Japanese Translators
- Korean Translators
- Proofreaders
- Editors
- Cleaners
- Typesetters
- Quality Checkers

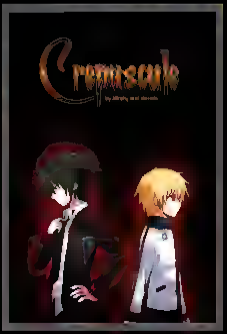
Artwork: LittleDevils by Kezzy

Easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE
by Mirchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



Crepuscule Ch 109

Credits

Translator: jujubeeza
Proofreader: aurora
Cleaner: homunculus
Typesetter: aurora
QC: Ellie

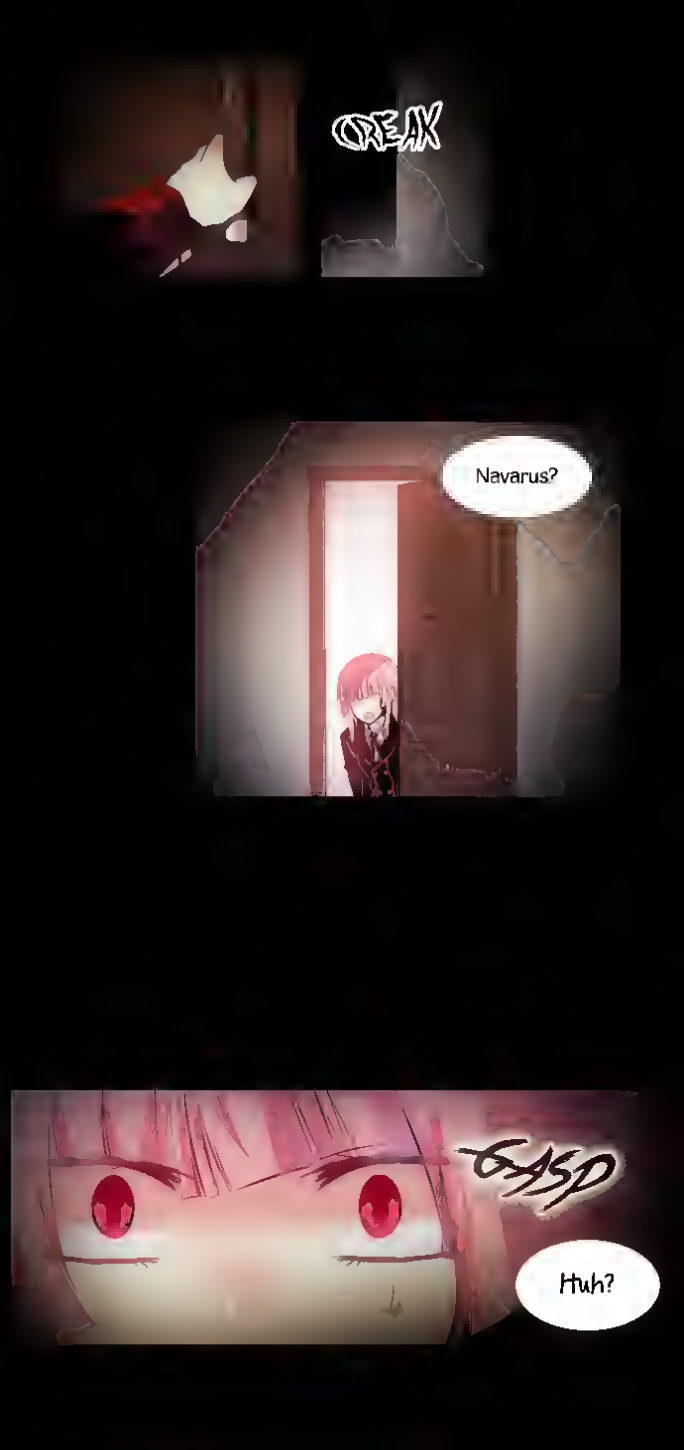
Read Online or download all of our projects at

www.egscans.org

Uyhh...
Did I lie down for too long? I have no strength at all...
WOBBLE...
What the..?
Sir Navarus? He suddenly went to the school to look for Ms Sylvia

I have a bad feeling about this
Maybe I should find Lark first...

No... it's more important to figure out what's happened since Angela's disappearance.
Navarus...


CREAK
Navarus?
GASP
Huh?

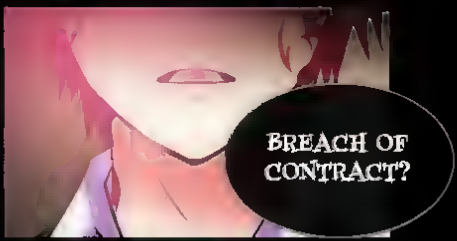
W-WHAT ARE YOU DOING?!

CREPUSCULE

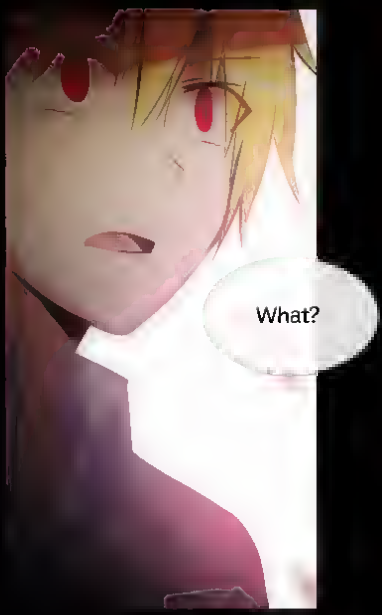
Season 2 Chapter 27

Tepes!
What's going on?!

ISN'T THIS A BREACH OF CONTRACT?
MY POWER ISN'T WORKING!


BREACH OF CONTRACT?

WHEN DID
YOU AND I ENTER
A CONTRACT?


What?

DON'T DELUDE YOURSELF.
I DID NOT GIVE YOU POWER BECAUSE YOU WANTED IT.
BUT I DO HAVE TO SAY, I NEVER WOULD HAVE BELIEVED YOU'D BE THIS STUPID...

What...?
...CHOOSING NERGAL WAS A MISTAKE.
HE'S STILL BEYOND YOUR ABILITY TO HANDLE.
AND WHAT'S IT TO YOU?
I'LL DECIDE THAT MYSELF!

BECAUSE I HAVE BEEN WATCHING OVER YOU SINCE BEFORE YOU WERE BORN.
MUCH, MUCH EARLIER THAN CARMILLA...

...You...
Who are you?
Why...?
ASKING ME THOSE QUESTIONS...
IT LOOKS LIKE YOU'RE STARTING TO GET IT.

MY NAME IS VLAD TEPES.
I LED THE HARDLINER FACTION OF THE VAMPIRES.

You...

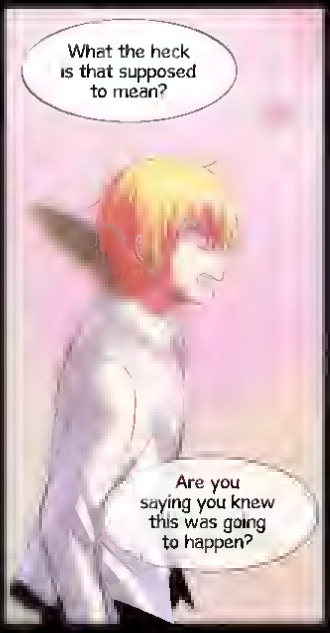
I already knew that!

What I want to know is...
The reason you're helping me!

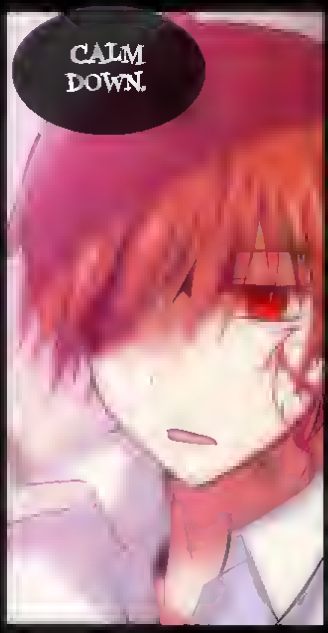
YEAH...

AFTER ANGELA DIED, YOU CHOSE TO ASK ME FOR HELP INSTEAD OF HIDING WITH YOUR TAIL BETWEEN YOUR LEGS.
YOU DIDN'T CARE WHO I WAS, OR WHY I OFFERED YOU MY POWER.

...THE REASON WHY MY POWERS SUDDENLY STOPPED WORKING IS BECAUSE YOU ARE HUMAN.
IT STANDS TO REASON THAT HUMANS WOULDN'T BE ABLE TO USE THE POWER OF A VAMPIRE SO EASILY.
I ASSUMED SOMETHING LIKE THIS WOULD HAPPEN...


What the heck is that supposed to mean?
Are you saying you knew this was going to happen?

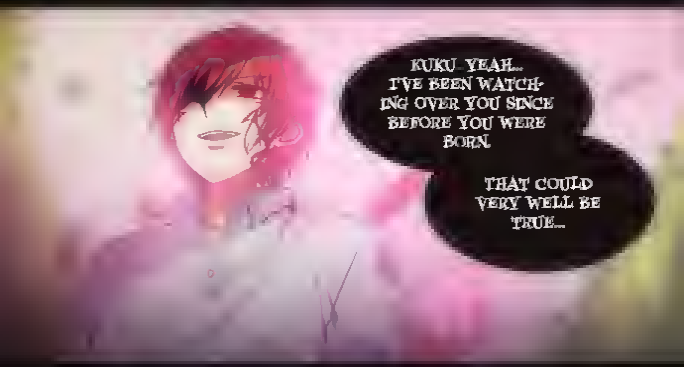
HO...
You knew but didn't say anything?!


CALM DOWN.

..You can quit with that condescending tone!
You're just like... like...

I'M LIKE... WHAT?

I'M JUST LIKE YOUR FATHER?



IF HUMANS AND VAMPIRES WERE ABLE TO COEXIST LIKE THAT,

WE MAY NOT BE LIVING IN ISOLATION LIKE WE DO RIGHT NOW.

BUT IN THE END, WE ARE BOTH SIMILAR CREATURES...
VAMPIRES HAVE NEEDS AND WANTS JUST LIKE HUMANS.

LARK...
THERE IS SOMETHING YOU MUST DO FOR ME.

FOR THAT REASON,
I HAVE RESIDED INSIDE QUIETLY UNTIL NOW...

IF YOU HELP ME, I WILL TELL YOU THE COMPLETE TRUTH.
AND PLEDGE MY POWER TO HELP YOU ACHIEVE WHAT YOU DESIRE.

...Why don't you give me a thorough explanation first? About what happened to nuna as well...

to be continued

easy going scans

www.egscans.org

Recruiting

More info in our forum!

www.egscans.org

www.egscans.com/forum

- Japanese Translators
- Korean Translators
- Proofreaders
- Editors
- Cleaners
- Typesetters
- Quality Checkers

Artwork: LittleDevils by Kezzy

Easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE

by Mirchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

Crepuscule Ch 110

Credits

Translator: jujubeeza
Proofreader: aurora
Cleaner: homunculus
Typesetter: aurora
QC: Ellie

Read Online or download all of our projects at

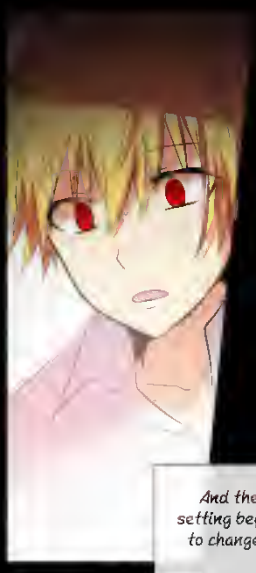
www.egscans.org

CREPUSCULE

Season 2 Chapter 28

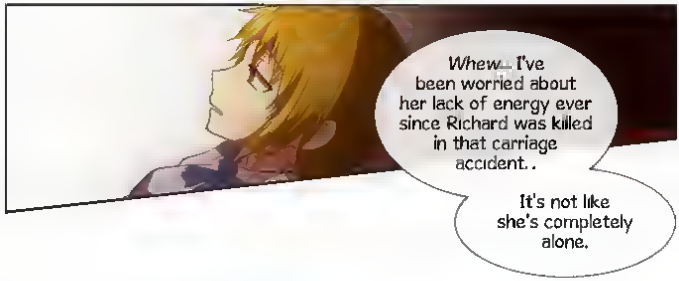
The moment he agreed.

It felt like the ground gave way under me

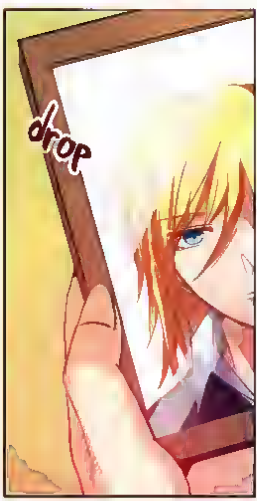

And the setting began to change
To the past

Florian.
Florian?
CREAK

Now, where did that child run off to this time?


Whew... I've been worried about her lack of energy ever since Richard was killed in that carriage accident..
It's not like she's completely alone.

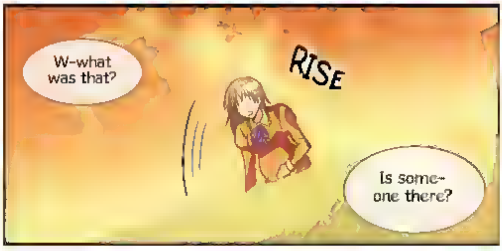
Richard...

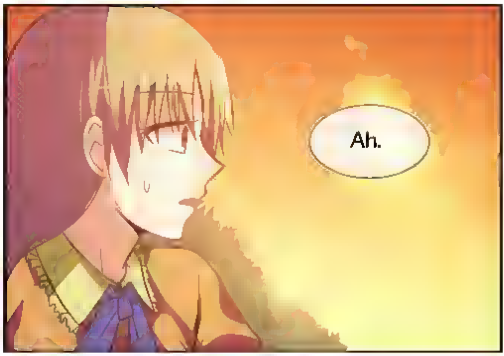

drop

Why did you have to die and leave me all alone?
What am I going to do...

With this child...?

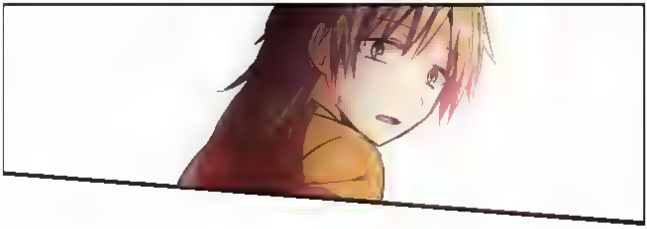
THUD

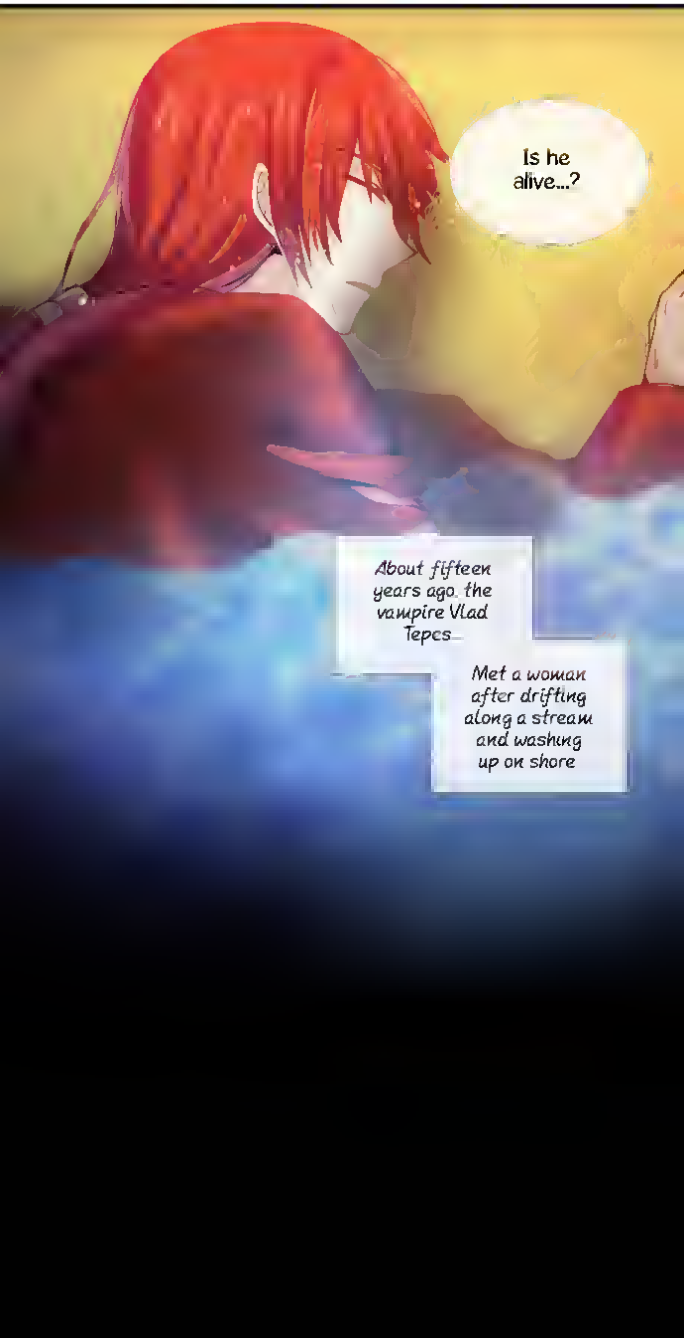

W-what was that?
RISE
Is some-one there?


Ah.

KYAAAHH!!

Oh, I can't, it'll frighten the baby... I-I can't...
But w-who is that...?

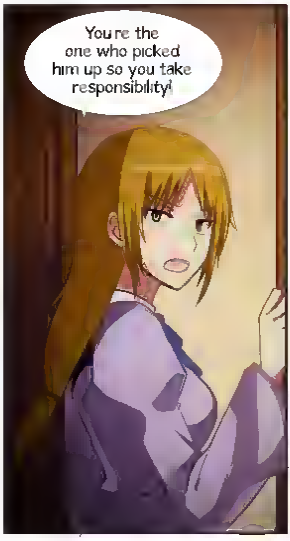



Is he alive...?
About fifteen years ago, the vampire Vlad Tepes
Met a woman after drifting along a stream and washing up on shore

What? You found him collapsed on the shore?

T/N: 'UNNI' IS HOW FEMALES ADDRESS OLDER FEMALES MOSTLY AMONGST SISTERS

You know we can't take on another dependant now that Richard's dead, right?
Patch him up as best you can then send him on his way once he wakes.
O-okay.


You're the one who picked him up so you take responsibility!

Regardless of that being true or not, how is a married woman supposed to be responsible for ano-ther man..?
SLAM

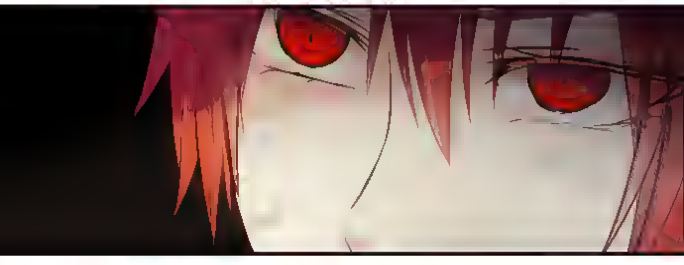
Well, it can't be helped.
You have to get out of wet clothing anyway.

GRAB
Ah.

Oh my.
I-it's a she?

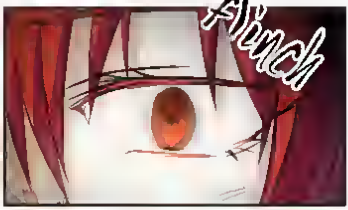
She was wearing men's clothing so I thought she was a ma-
GRAB
KYA?!

...Who are you?



Ah...
ahahaha...
Oh?

Red eyes?
!!


Flinch

Oh my?
raise

Where am I...?
Was I just seeing things?
Who are you?

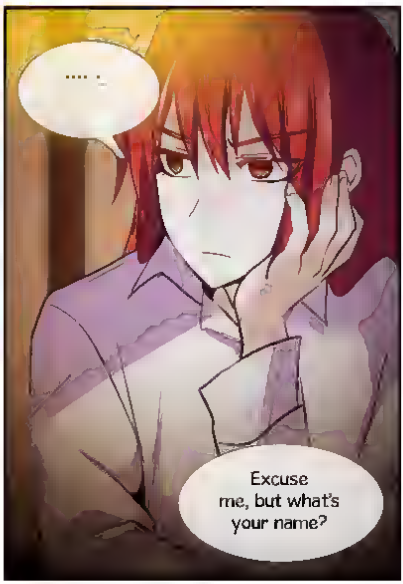
My name is Florian.
Um, for now...

Would you like to talk after washing up?
I'll get things ready for you.

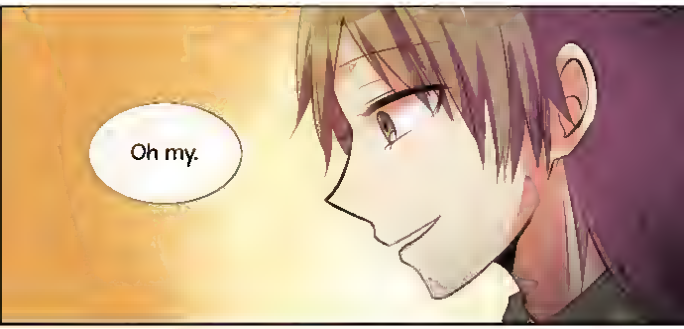
Now you really do look like a woman.

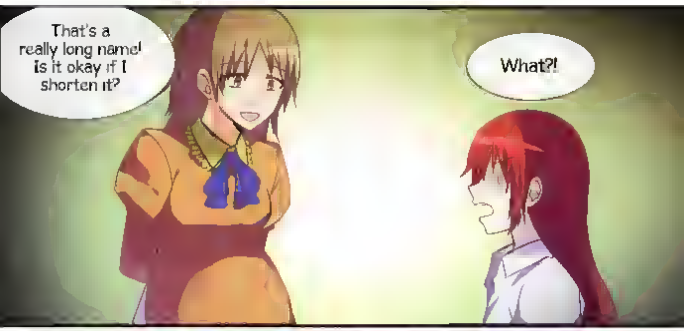
Why were you wandering around looking like a man?

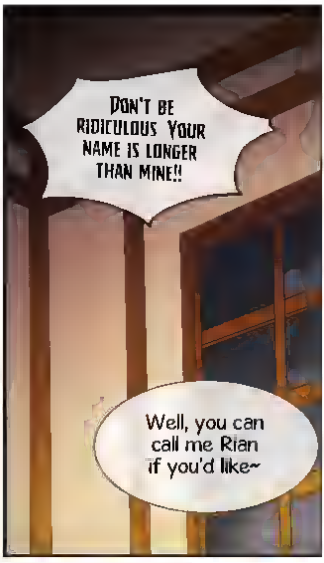
Not your business.
You even talk like a man!


.... .
Excuse me, but what's your name?

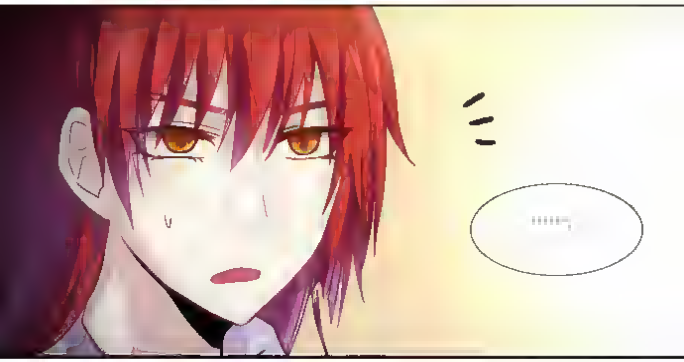
...Vlad Tepes.


Oh my.


That's a really long name! Is it okay if I shorten it?
What?!


DON'T BE RIDICULOUS YOUR NAME IS LONGER THAN MINE!!
Well, you can call me Rian if you'd like~

Vlad, you say...
Okay then, what about Lidi? It's nice and cute.
JUST WHO DO YOU THINK YOU...



to be continued

easy going scans

www.egscans.org

Recruiting

More info in our forum!

www.egscans.org

www.egscans.com/forum

- Japanese Translators
- Korean Translators
- Proofreaders
- Editors
- Cleaners
- Typesetters
- Quality Checkers

Artwork: LittleDevils by Kezzy

Easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE

by Mirchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

Crepuscule Season 2 Ch 29

Credits

Translator: jujubeeza
Proofreader: Reika
Cleaner: Aoipyon
Typesetter: aurora
QC: Ell

Read Online or download all of our projects at

www.egscans.org

.....
.....

UGH...

Florian,
I'll be back
soon.

No...!
Don't go!

I'll get you
a present.

CREPUSCULE

Season 2 Chapter 29

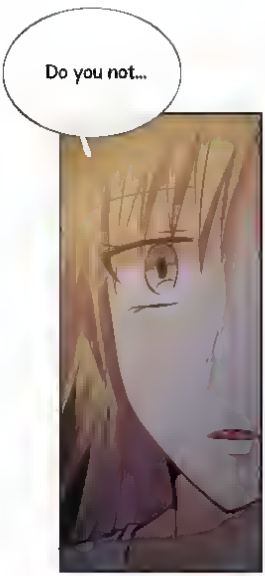
...Lidi?

Are you
going back?

...Going back?
Where?

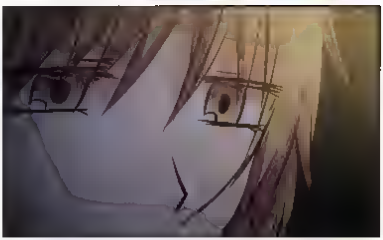
What do you mean where? I meant back home of course...

Home,
you say..?


Do you not...

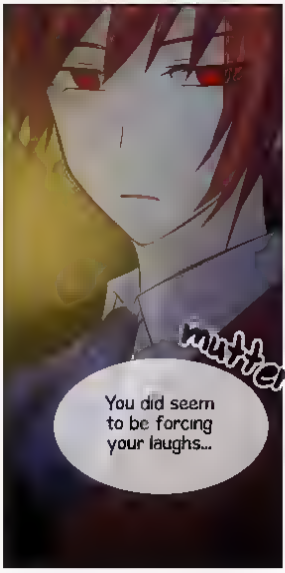
...Have a
place to go
either?

A place
to go?

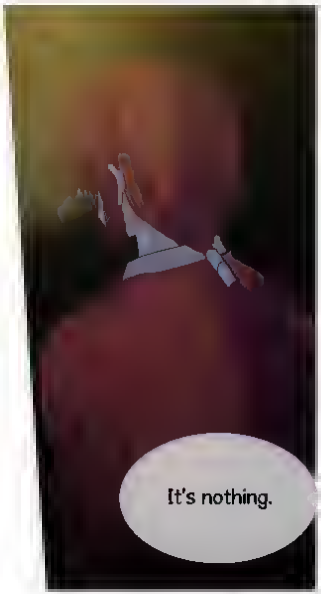


My husband...
Died recently.

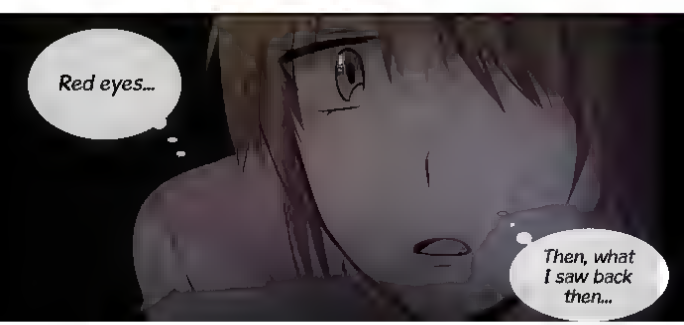
The only thing I have left is this child...


mother
You did seem to be forcing your laughs...

I'm sorry?

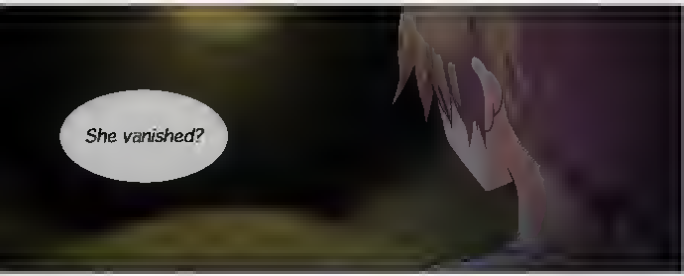

It's nothing.

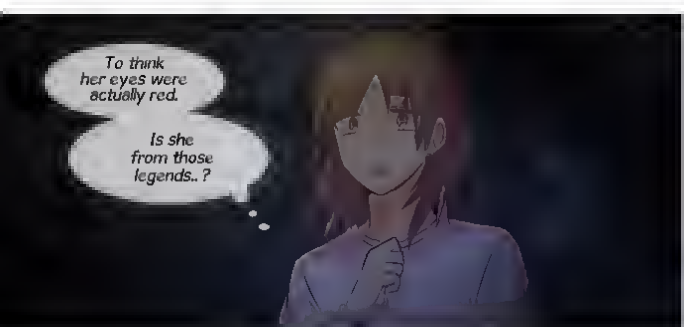
I'm done here.


Red eyes...
Then, what I saw back then...

VANISH
Was...

...Right?

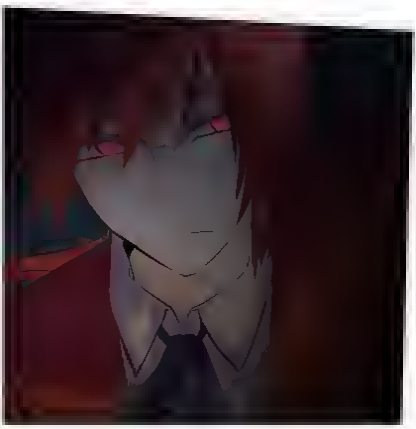

She vanished?


To think her eyes were actually red.
Is she from those legends..?

Now that I think about it...

Whoosh

STEP
STEP



land

SNAP
UGH...

flutter
Damn you, Nergal.

.....

What? You day-dreaming?
Ah, my apologies.

Hmm. Well... There seems to be nothing wrong with *this* forest.

Gil.
What?

What would you do...

If Tepes was still alive?

I'd kill him. Why do you ask?

to be continued

easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

Easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE

by Mirchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

Crepuscule Season 2 Ch 30

Credits

Translator: jujubeeza
Proofreader: Reika
Cleaner: Homunculus
Typesetter: aurora
QC: Ell

Read Online or download all of our projects at

www.egscans.org

Hundreds of years ago, vampires and humans separated.

In today's world, the only trace of the vampires' existence are stories of red-eyed monsters and society's discrimination against those with similar eyes

The few vampires left in the outside world have hidden their true identities and lived in secret throughout the land

From the start, vampires were beings who had trouble forming and living in a society similar to that of humans.

As everybody's rights and liberties were clearly defined, it was a tall task to achieve without a strong, charismatic individual to lead them.

However,
the humans
continued to
advance

The day
will come when
everything will be
within their grasp

CREPUSCULE

Season 2 Chapter 30

Vampires have already vanished from history and people's memories.

Sir Tepes!
!!

Where have you been? You've been gone for so long...

I was worried.
...Don't worry about it. More importantly, how is Terezia?

Your younger sister remains living the life of a wanderer.

Why you no-good little .. You mean to tell me you still haven't found her?!
Yes.

What is that girl hiding? It's been several years since I last saw her face...
Ah, right.

Sir Tepes, you said you would tell me a story about the human world after you came back this time
Have you returned from the human world?

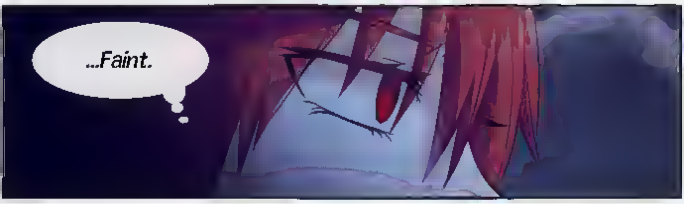
...Not this time. I will tell you a story next time.
turn
Ah...

...You are the only child left of our clan.

You must al-
wa-s be cautious
w-en it comes
to humans.

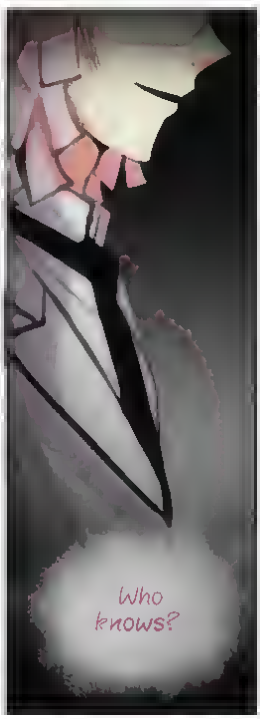
Sir Tepes..

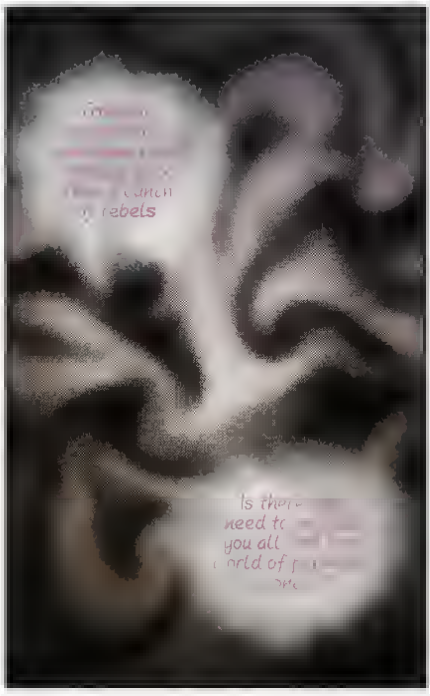
To think that we'd have to worry about humans
It'd be preposterous to even consider if things were the same as before
But the world changed after Carmilla and her faction of moderates left
As expected, the magic in the air is still...


...Faint.

It's hard just to breathe... But 'that' world was saturated in it!
In a place that became difficult for vampires to live in,
Our numbers and strength rapidly dropped

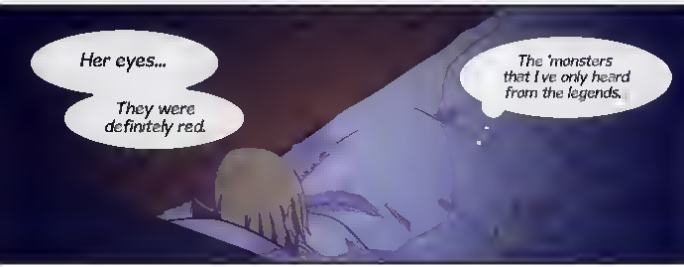
If things continue like this...
...We'll all surely vanish someday
It seems that I—
...Need to go to that world one more time.


Who knows?

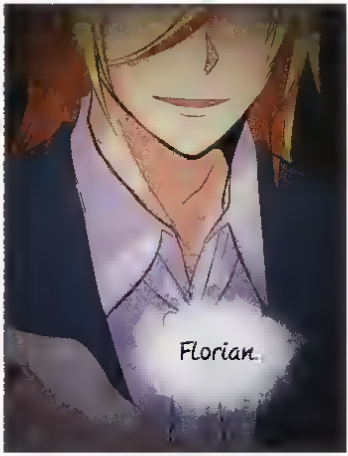

rebels

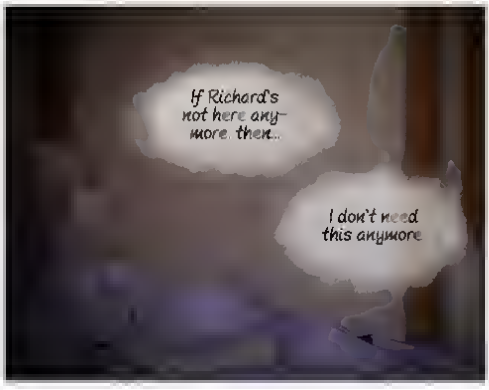
GRIMACE

Damn
bastard.

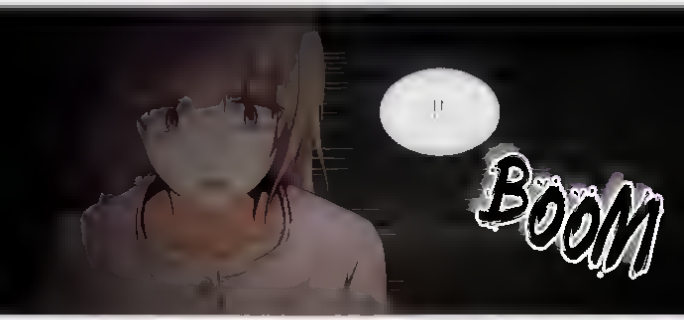

Her eyes...
They were definitely red.
The 'monsters that I've only heard from the legends.

But she looked so pretty
Instead of a monster, she looked more like


Florian


If Richard's not here anymore, then...
I don't need this anymore

A monster...
If monsters really exist, then...
GRAB

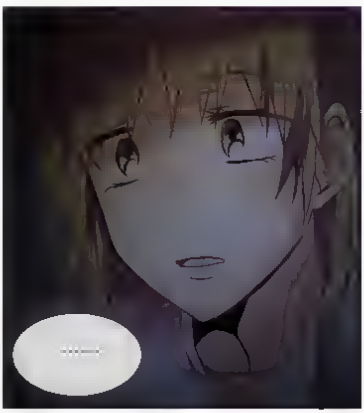

!!
BOOM

What the? Unni...?
CREAK
Did some-thing...

Florian I'll be helping out with work at the nearby village for a few days

Right...

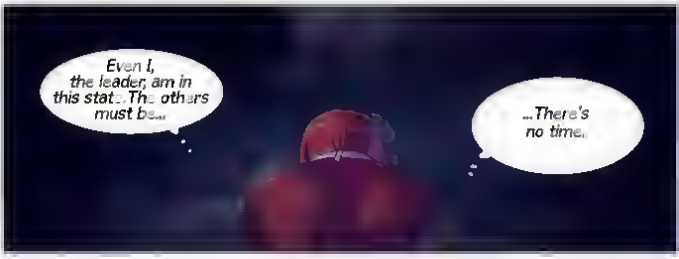
THUNK
Is someone there?


.....

It can't be!
STEP

URGH...
Damn it.

To think the repulsive force from the pathway to 'that' world would be strong enough to drive me out.
I'm going to have to gather some more strength before I go. I've lost too much power


Even I, the leader, am in this stat... The others must be...
...There's no time.

Like I thought...
It's you!

You're...

to be continued

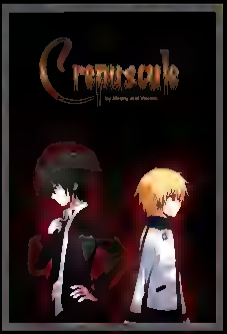
easy going scans
More info in our forum!
www.egscans.com
www.egscans.com/forum
Recruiting
Artwork by weiwei
http://weiwei.deviantart.com/
Korean Translators
Japanese Translators
Proofreaders
Quality Checkers
www.egscans.com

Easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE
by Mirchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



Crepuscule Season 2 Ch 31

Credits

Translator: jujubeeza
Proofreader: Reika
Cleaner: icefreak
Typesetter: Hiddlestoners
QC: Ell

Read Online or download all of our projects at.

www.egscans.org

Just how long has it been
Are you Tepes?

You are quite the woman

since you begi
to consume w

your eyes were
is fixated on
T e
w ized

Tepes.

I wish to separate the vampires from the humans

CREPUSCULE

Season 2 Chapter 31

Um, Ridi... I mean, Vlad Tepes.

The reason you came back wasn't to get me...?

What?

.....I've heard the stories since long ago. Those with red eyes...

are 'monsters'.

Really now..
The same as ever...

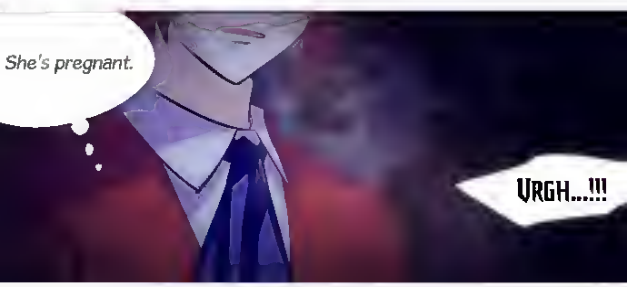
But I'm fine with that...
Isn't it possible for you to take me?

Now look here, why would I...

AH!!!
AHH

!!

URGH... AH.
HAH...
And now that I think about it, that woman.


She's pregnant.
URGH...!!!

HAH, HAH...
NOT... NOT YET...

...You.
Do you want to die?

.....No...
I....!!!

A pregnant woman.
Now that I think about it, Priscilla's also pregnant, isn't she? That child will be the first new blood in the family in a few hundred years...

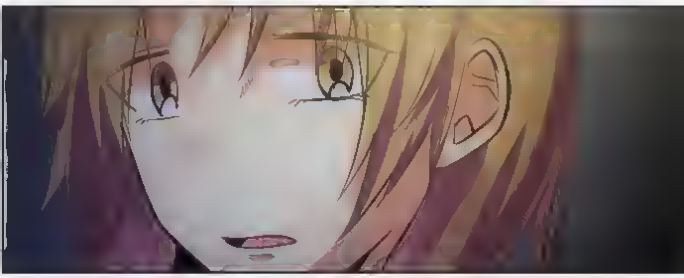
We can use her for food

Very well.

21

This is what you wanted.

Do not blame me for whatever may happen.

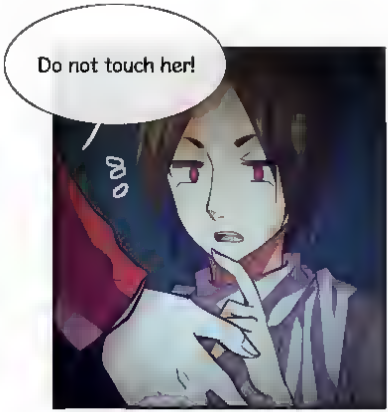


...Um, but.....
What?
You really are quite handsome. Are you really a woman?
...That's what you have to ask?
I'm sorry?
- - -

Leader?!
What is that thing you've brought with you? Is that a human?!

Quiet.
Lord Tepes brought a human?

A human... It's been some time~

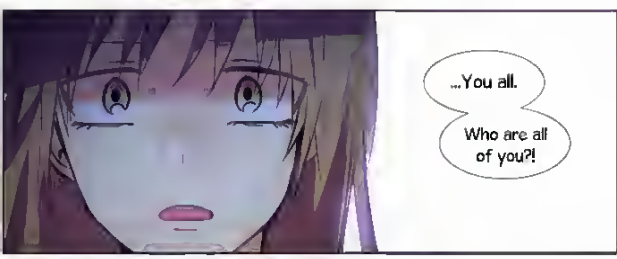

Do not touch her!

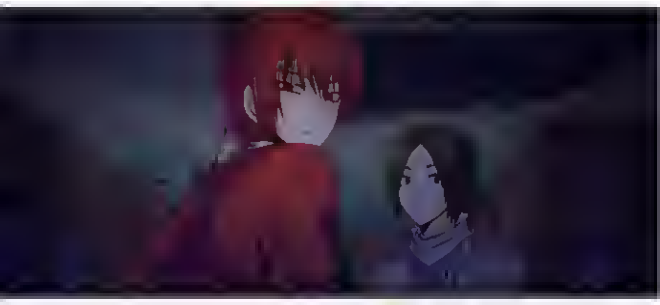
Where is Priscilla?
chatter
chatter
Priscilla?
Aww~ She's food for Priscilla?

Food...?
But it won't be long now until Priscilla gives birth, no?
chatter
Ah, you're right~
chatter

Lord Tepes. Priscilla's gone out for a little bit.

What? She's about to give birth to an important member of our family and she's floundering outside?!


...You all.
Who are all of you?!

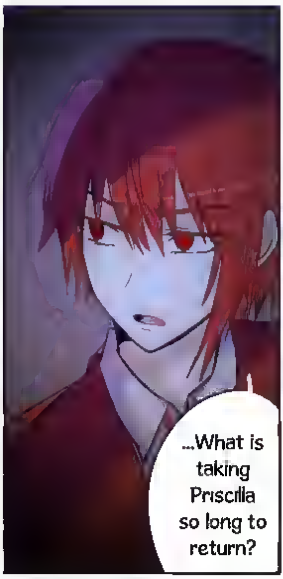


If I told you we are 'vampires'...

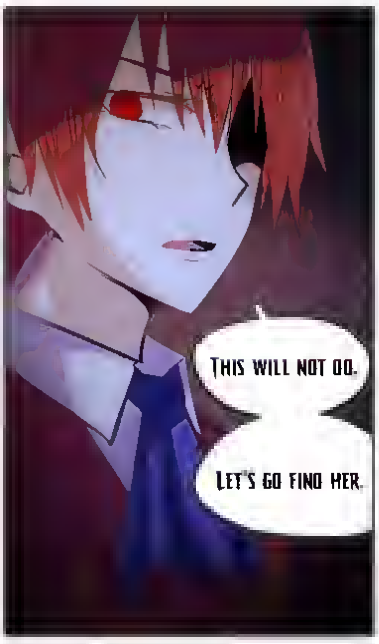
Would you understand?

So, how's the human doing?

She's just being all quiet.
Hmm.
Unexpected.
I thought she'd make a commotion and demand to be sent back.


...What is taking Priscilla so long to return?

I don't really know. Now that I think about it, she left to get dinner pretty early...
What? It's almost sunrise! Too much time has passed!



to be continued

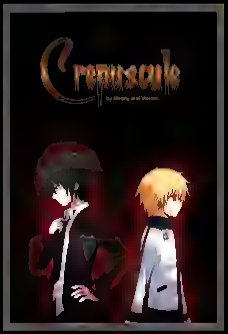
Artwork by Felix IP artist of the manhua "Blood and Steel"
easy going scans
www.egscans.org
Korean Translators
Chinese Translators
Japanese Translators
Editors
Cleaners
Redrawers
Typesetters
Proofreaders
QCers
Join us!
www.egscans.org

Easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE
by Mirchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.nevercom

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.nevercom



Crepuscule Season 2 Ch 32

Credits

Translator: jujubeeza
Proofreader: Reika
Cleaner: icefreak
Typesetter: Hiddlestoners
QC: Ell

Read Online or download all of our projects at.

www.egscans.org

Where on earth did that woman run off to for so long...
grumble
grumble

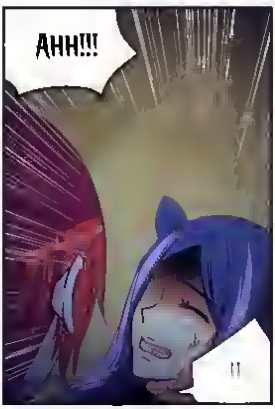
...?! PRISCILLA?!

WHAT HAPPENED?!
Urgh... L-Leader? My stomach, it

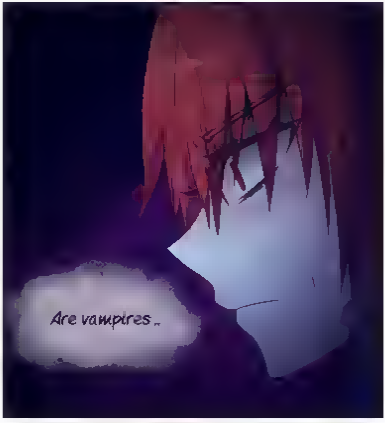
It hurts so much.. The baby..

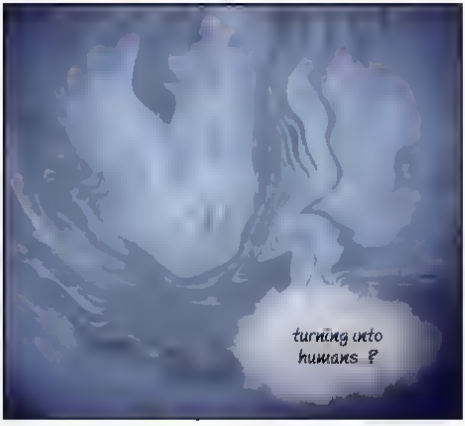
Her stomach hurts?! It can't be...?!

Labor pains? What human women experience ?!
Why is a vampire experiencing labor pain? It can't be?!


AHH!!!
!!

I've no other choice.
This isn't the time to be thinking about other things!!!
PRISCILLA, JUST ENDURE IT A LITTLE LONGER!!!


Are vampires..



CREPUSCULE

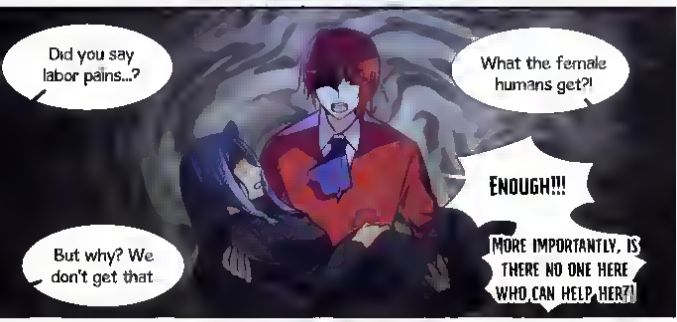
Season 2 Chapter 32

LEADER!!!
LORD TEPES? WHY IS PRISCILLA...

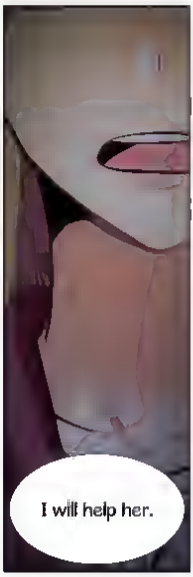
PREPARE A ROOM FOR HER! I THINK SHE'S GOING TO GIVE BIRTH PRETTY SOON.
pain
Eh...? But, is there a problem?

Is she in pain?
DON'T TOUCH HER!!!

Eh?
She's experiencing labor pains.

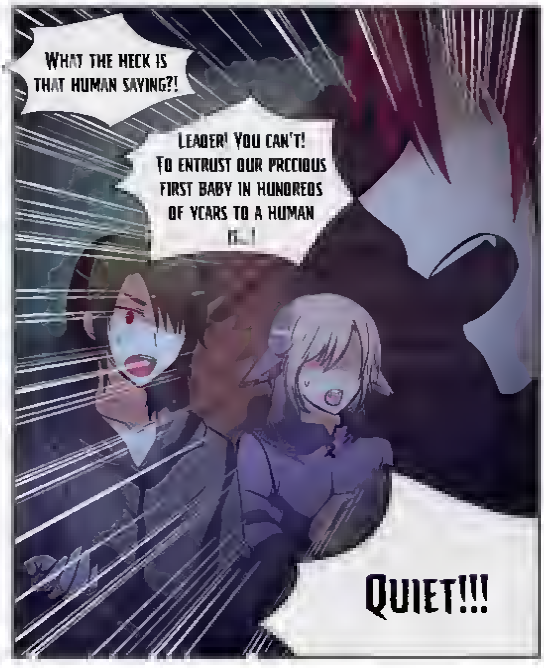

Did you say labor pains...?
What the female humans get?!
ENOUGH!!!
But why? We don't get that
MORE IMPORTANTLY, IS THERE NO ONE HERE WHO CAN HELP HER?!

IS THERE NO ONE?!
But labor pains...? Is the childbirth process the same as in humans?
mumble
No, this is abnormal. What if something happens?
mumble


I will help her.

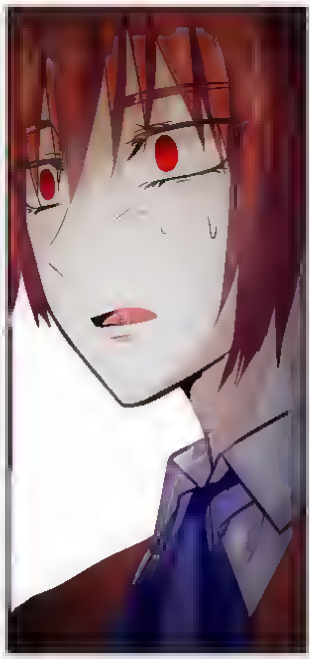
You...?

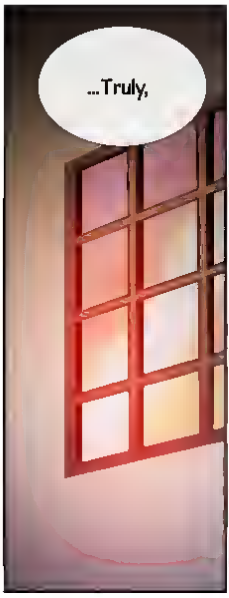
If you are the same as us, then I will be able to help her.
As I am carrying a child of my own...I've read up on a few things.

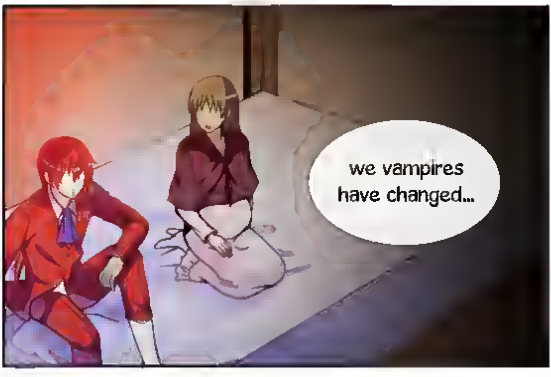

What the heck is that human saying?!
Leader! You can't! To entrust our precious first baby in hundreds of years to a human is...!
Quiet!!!

As you all stated, this is our most precious baby...the first in several hundred years.
Absolutely nothing must go wrong! I will watch over this until the end! Furthermore,

this woman is a human that has saved me as well. We can trust her!!!
Ah, yes!!!
WHAT ARE YOU DOING?! THERE'S NO TIME TO WASTE!!!




...Truly,

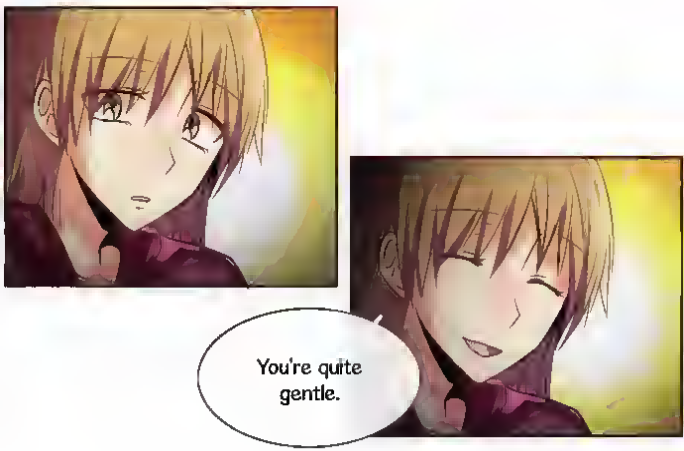

we vampires
have changed...

Our numbers were small even before the magic faded from the air... We could no longer have offspring..

Priscilla, who only barely was able to conceive, went through human-like labor pains and childbirth.. twisted from the norm.

The normal process of a vampire giving birth is something clearly different from that of humans...

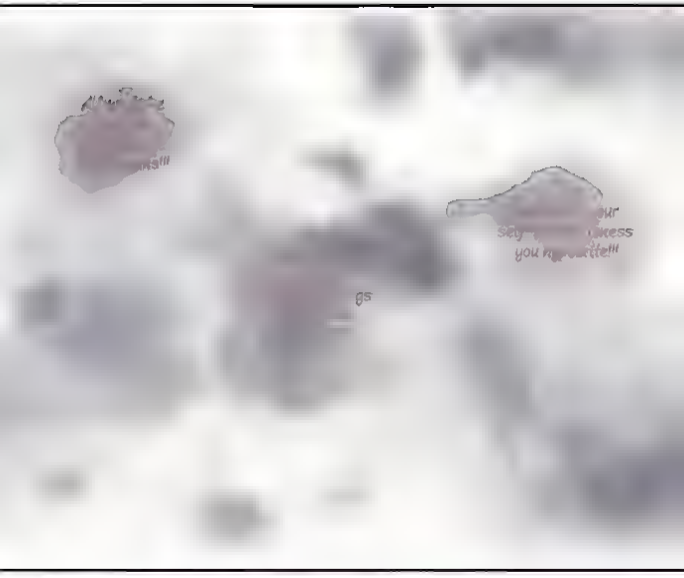
Human. If not for you, I don't know what would have happened
I suppose I should thank you.


You're quite gentle.

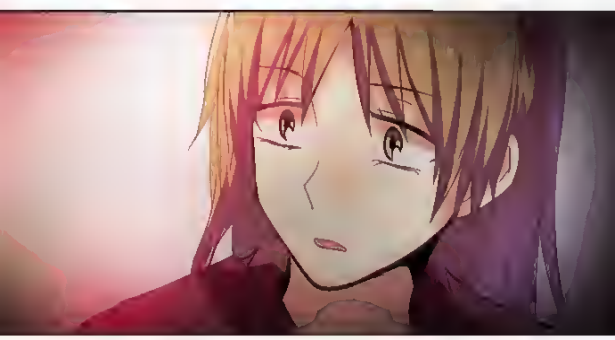
WHAT?!
No, it's just...

Because I'm human,
I didn't know if you would be thankful towards me or not...

What kind of nonsense are you spouting?!
You want to separate the vampires from the humans?!



...All, if given enough time, change.



To be continued

easy going scans
www.egscans.org
Join us!
More info in our forum!
www.egscans.org
www.egscans.org/forum
Japanese Translators
Korean Translators
Proofreaders
Editors
Cleaners
Typesetters
Quality checkers

easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE

by Minchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

Crepuscule Ch 115

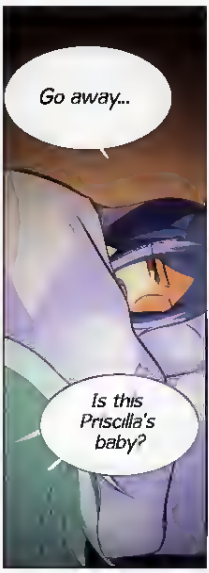
Credits

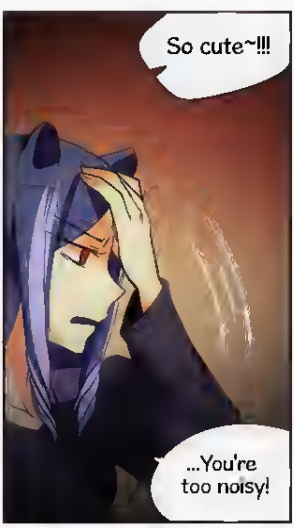
Translator: jujubeeza
Proofreader: Reika
Cleaner: icefreak
Typesetter: Karen
QC: Ellie

Read Online or download all of our projects at:

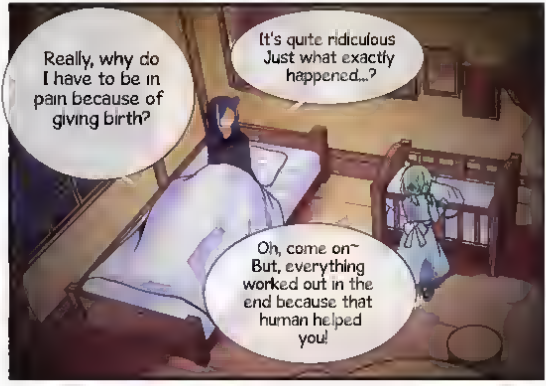
www.egscans.org

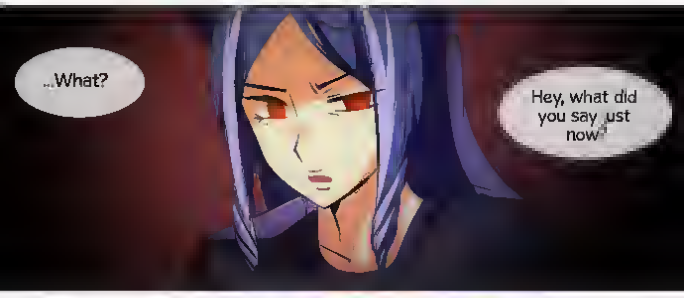
Priscilla, Priscilla!
Is your body better now?
.....Oh, it's you, Lizzie.


Go away...
Is this Priscilla's baby?


So cute~!!!
...You're too noisy!

What's wrong? Are you still not feeling better?
I'm just not in a good mood!!!


Really, why do I have to be in pain because of giving birth?
It's quite ridiculous Just what exactly happened...?
Oh, come on~ But, everything worked out in the end because that human helped you!

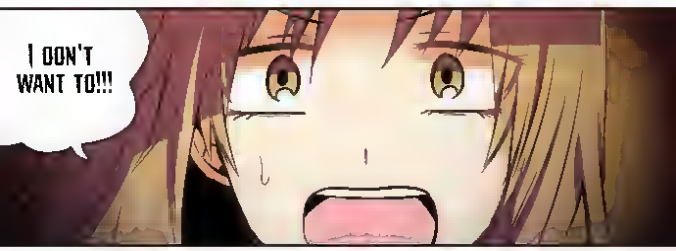

...What?
Hey, what did you say just now?

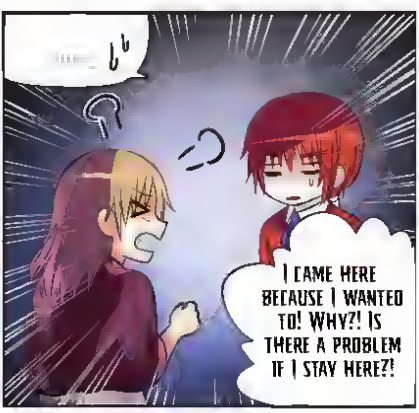
Hmm? That it went wel-
Before that!

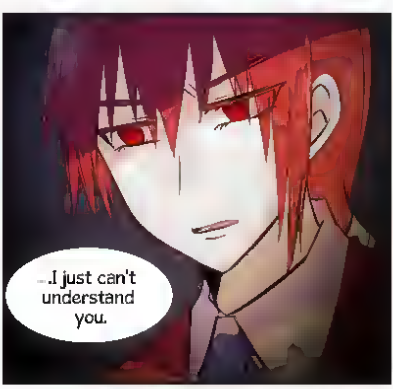
A human did what?
There's a human here?

CREPUSCULE

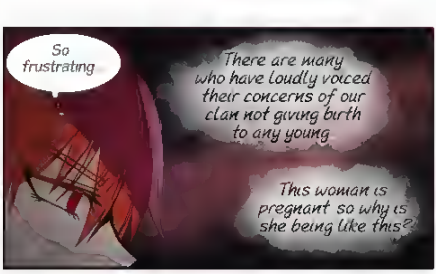
Season 2 Chapter 33







What about your baby? If you stay here, you're going to die

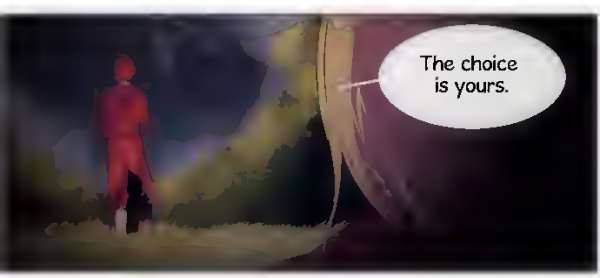

So frustrating
There are many who have loudly voiced their concerns of our clan not giving birth to any young
This woman is pregnant so why is she being like this?

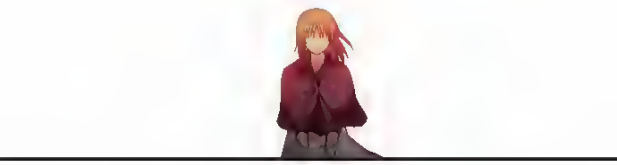
It's true that I can't take you back anytime soon

I have to go somewhere on an urgent basis, so...
Think carefully about what you will do until I get back.

At that time, I will honor whatever it is you decide to do

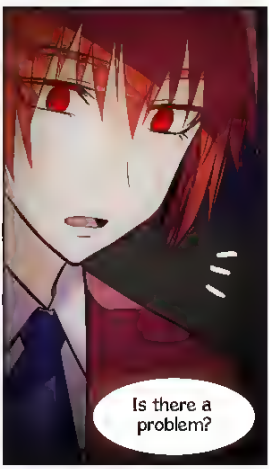
Will you stay here and die?
Or go back and lead a normal life?


The choice is yours.



Lizzie!!!
Lord Tepes?

I have to go out for a little while. Please watch over the human while I'm gone.
The human..?


Is there a problem?

N-No .
What?! A human helped me give birth?
This is a disgrace!!!

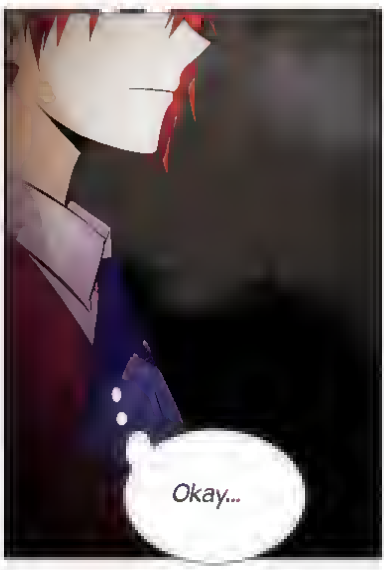
Where?! I said where is that human?!
P-Priscilla!!! Stop! You have to stay calm !!!

This is too much. It's already absurd that I have to endure labor pains like a human but then you tell me a human helped?!
What the heck was going through Leader's mind?!

Yes...!!!
Leave it to me!!!

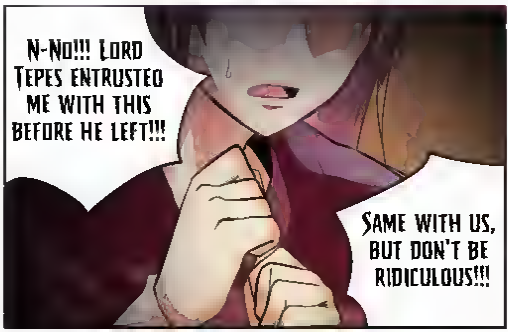
?
AAA
Good.

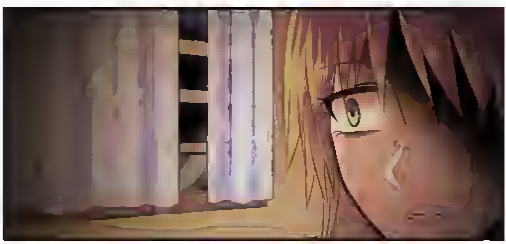
Well, I'll be asking a few others the same before I go, so don't try too hard all on your own.
RUB
RUB


Okay...

Let's go back
to the 'new' world...

Move, Lizzie!!!


N-No!!! Lord Tepes entrusted me with this before he left!!!
Same with us, but don't be ridiculous!!!



HUMANS AREN'T FOOD? THEY'RE GUESTS?!
'PROTECT' THEM? HOW ABSURD!
HAS LEADER GONE INSANE?!

DON'T SAY BAD THINGS ABOUT LORD TEPES!!!

I have been waiting for you, Tepes.

The movement of the 'forest has begun to act strangely...
Though I have not stated as such to the council

It seems
we have some
things to discuss.

What...?

FLUTTER

.I sensed it the last time we met as well, but

You really have lost so much of your power.

Urgh, you bastard...
I don't know anything about what you're asking!!!

You mean to say you are not the one who meddled with the forest?

Y-Yeah. It's hard for me to even come to this world!!!
I get rejected by the passage
And what is this forest, anyway?!

To be continued

Easy going
Cleaners
Korean Translators
Redrawers
Japanese Translators
Recruiting
Editors
Chinese Translators
Typesetters
Proofreaders
Quality Checkers
Easy Going Scans
http://egscans.com/
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
Artwork from the manga Dendrobates

Easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE

by Minchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

Crepuscule Season 2 Ch 34

Credits

Translator: jujubeeza
Proofreader Reika
Cleaner: icefreak
Typesetter Karen
QC: Ell

Read Online or download all of our projects at

www.egscans.org

Kuuu...

The 'forest'...
is a road that connects with the outside.

As this world was made in an artificially-made space,
the amount of magic it produces on its own is rather small.
Therefore, this forest acts as a medium to transfer magic to this world from the outside one.

The ghost stories of this place... The ones that say you'll be eaten if you enter the 'forest'
actually mean you will end up on the outside should you enter it.

Should you find yourself on the outside, you will not be able to go back to where you previously were.
As this space is all twisted up, the exit naturally vanishes and you will be labeled as a missing person on this end.

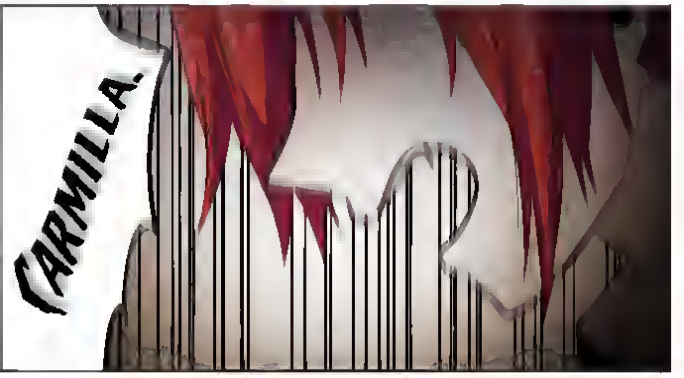
That means...

Wait
DOES THAT MEAN THIS WORLD IS THE REASON WHY THE MAGIC ON THE OUTSIDE HAS GOTTEN WEAKER?

I'm sorry...?
The magic on the outside has become weaker?
Ah, that is why your strength has fallen, so...

Carmilla.

Carmilla...
Carmilla...!!
Carmilla.
Carmilla!!!


CARMILLA.

...If this world is why the outside has changed,
surely you agree with me

that this world is **wrong**.

It would be better if this world went away.

.....Of course!!!

First things first... Destroy this world.
Then find that wretched wench and rip her to shreds!!!
Carmilla!!!

S@UIRM

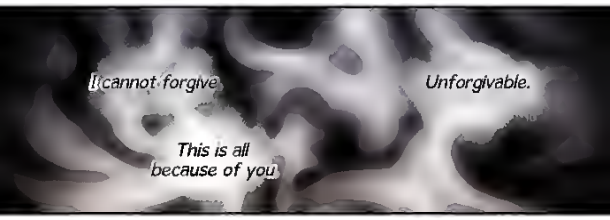
...My, that will prove to be difficult to accomplish.
That woman, one way or another ...will need to return to my side with nary a scratch on her.
Shut it!!!

I CAN'T FORGIVE HER.
I CAN'T FORGIVE HER!!

I AM GOING TO KILL HER!!!

It seems I have no choice.
WOOOH
Even you, in the end..

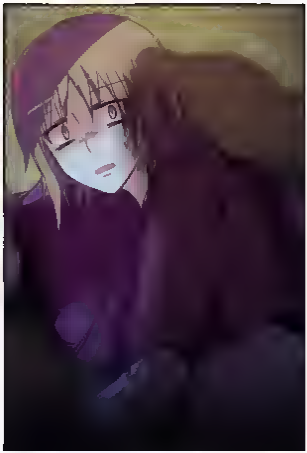
Are an enemy.



CREPUSCULE

Season 2 Chapter 34

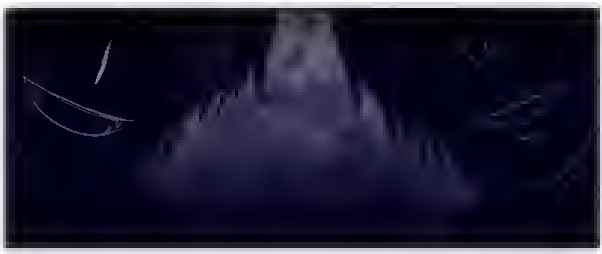
These humans, man.
They're nothing but food, and what? Our savior? Yeah, right.
Let's kill her while Lord Tepes is out!



Ah N-No

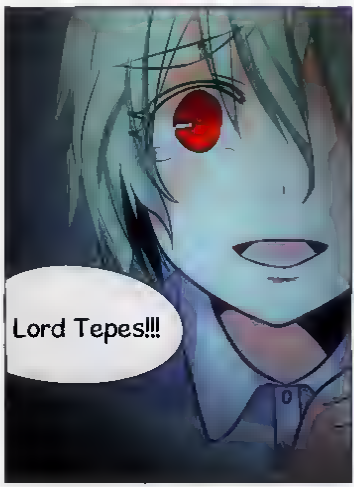
In my body,

there's a baby...



What are you all doing?

Ah...


Lord Tepes!!!

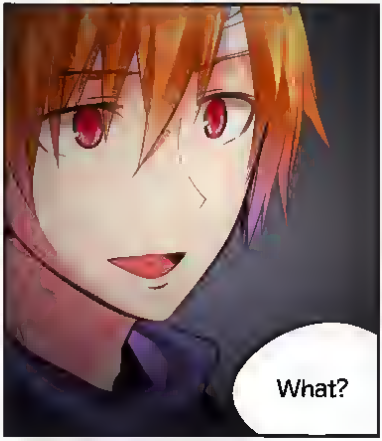
Lord Tepes?

Drip
Drip
...I said...

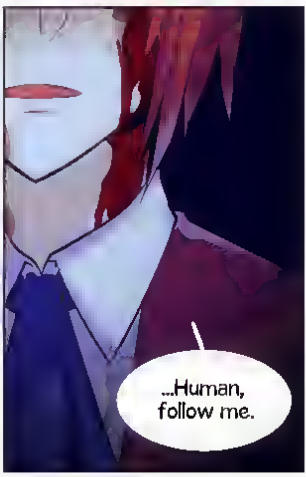
WHAT ARE YOU ALL DOING?!

Hiik!!!
C-Calm down, Leader. We're just...!!!

Don't get close to me.

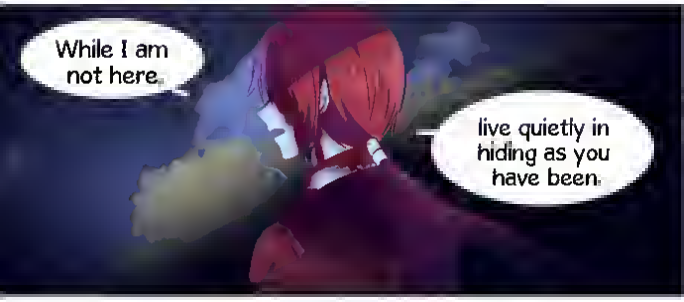

What?

Eh?
Now that I think about it, your markings are...


...Human, follow me.

Eh?
Y-Yes...

Starting now...
I am abandoning my position
Step


While I am not here,
live quietly in hiding as you have been.

Let's go, human!
Turn
Ah, yes!

What?
Why's he doing this?
chatter
chatter
Aw~ I thought we'd get to taste some human blood for the first time in a while...
Lord Tepes, he...

To be continued

www.egscans.org

Artwork from the manga Tripeace
Colored by: Perky
perkyz.deviantart.com

easY going scans

Korean Translators

Japanese Translators

Chinese Translators

Editors

Cleaners

Typesetters

Redrawers

Proofreaders

QCers

Join us!

www.egscans.org

easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE

by Minchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

Crepuscule 117

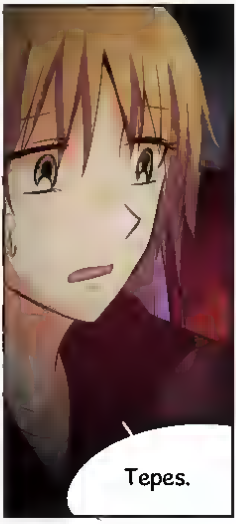
Credits

Translator: jujubeeza
Proofreader: Reika
Cleaner: icefreak
Typesetter: Karen
QC: Ellie

Read Online or download all of our projects at:

www.egscans.org

Please regain your bearings.
uobble...


Tepes.

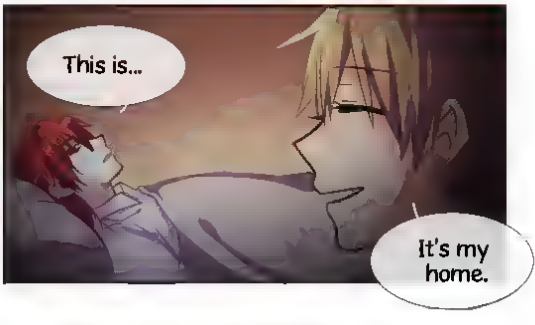
Tepes...

CREPUSCULE

Season 2 Chapter 35

...mm.

Have you come to?
click


This is...
It's my home.

Right...

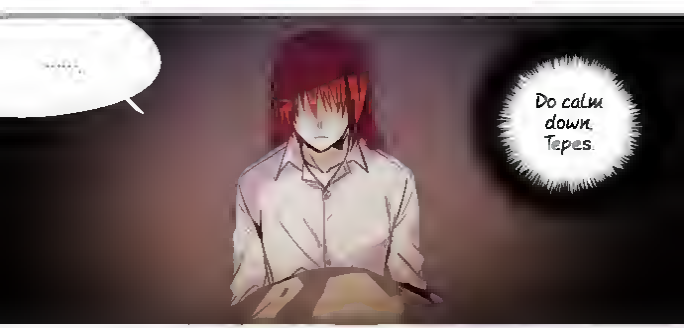
Tepes...

And my body?
Yes? Ah... You were wounded all over the place...

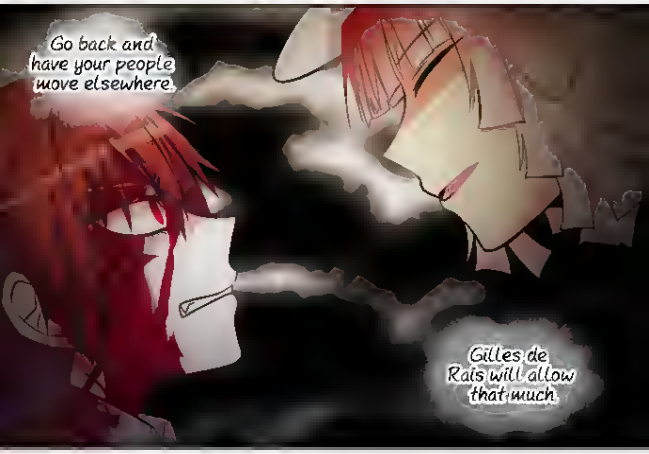
I've treated them for now. I was about to call for a doctor, but...
Um... Well... You're not human, so...

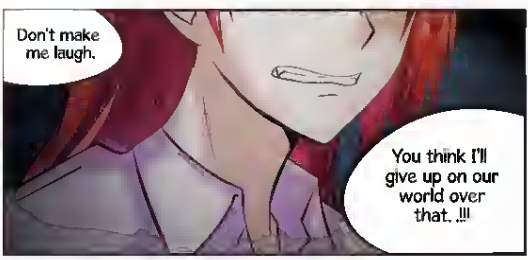
..Good job.

If you rest,
you'll get better, right?

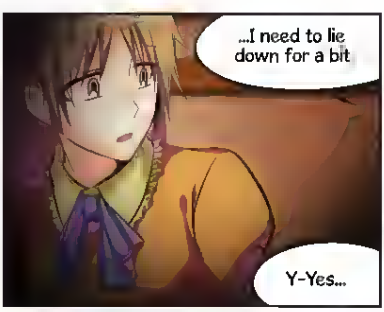

.....
Do calm down, Tepes.

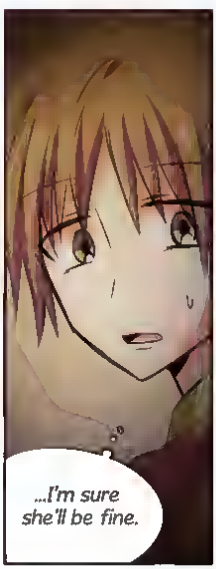
It won't be long until you die.
The magic that makes up your body has already begun to seep out.
I am sorry to you and those on the outside.
However, the humans will hardly be affected by the magic weakening.
In fact, your demise will likely make life much easier for the humans.
It seems all of this really was for the humans' in the end.


Go back and have your people move elsewhere.
Gilles de Rais will allow that much.


Don't make me laugh.
You think I'll give up on our world over that.!!!

I'm sorry?


...I need to lie down for a bit
Y-Yes...


...I'm sure she'll be fine.

I

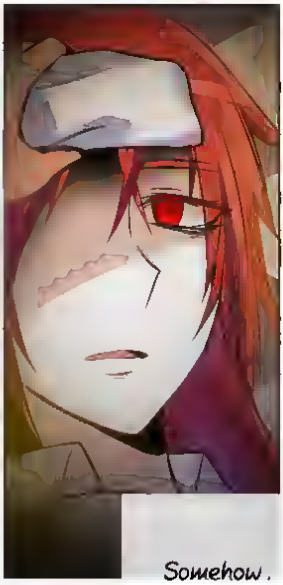
already knew

...Ridi.

As Nergal said
I will die soon

But I can't die like this
There are things I must do
The magic...
I can't gather up the magic...
There are things that I

Ridi.

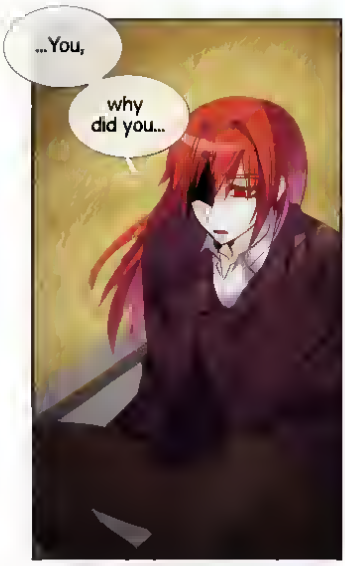

Somehow.

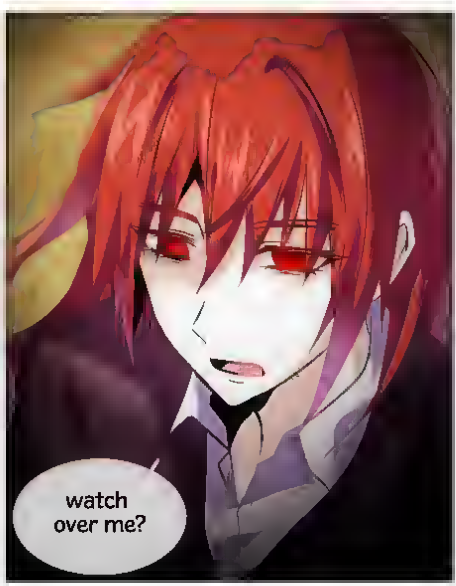
Florian.

I have something to say to you
Why don't we... go on a walk outside together?
Rise

Please call me Rian.

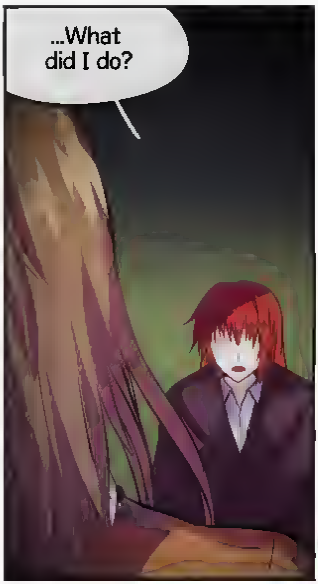
Many flowers have bloomed.
...So it seems.


...You,
why did you...


watch over me?

Is that what you wanted to ask me?

You are my savior, Ridi.


...What
did I do?

You helped me
find the resolve
to live together
with this child

To be continued

easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE

by Minchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

Crepuscule Ch 118

Credits

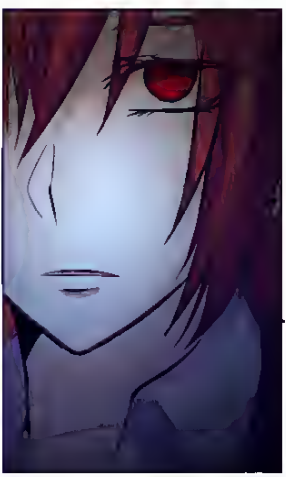
Translator: jujubeeza
Proofreader: Reika
Cleaner: icefreak
Typesetter: Karen
QC: Ellie

Read Online or download all of our projects at:

www.egscans.org

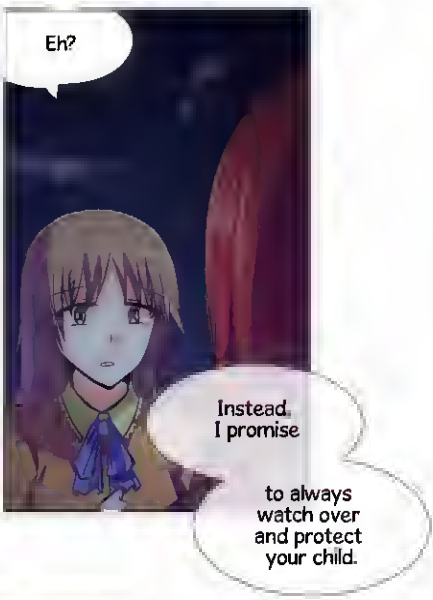
The moment I was about to die .. I thought for the first time, that...
I want to live.

Thank you so much for saving me Ridi.
Let's continue to live and move forward together.



All of you
and all of us...
together.

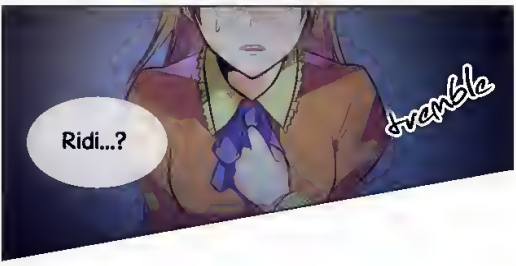
...I'm sorry.

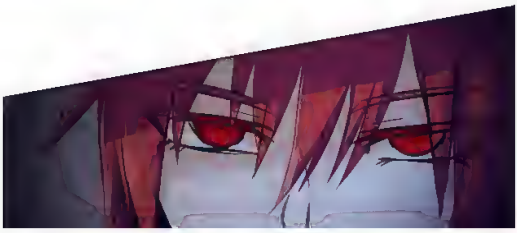

Eh?
Instead.
I promise
to always
watch over
and protect
your child.

What...
do you
mean?

CREPUSCULE

Season 2 Chapter 36


Ridi...?
tremble



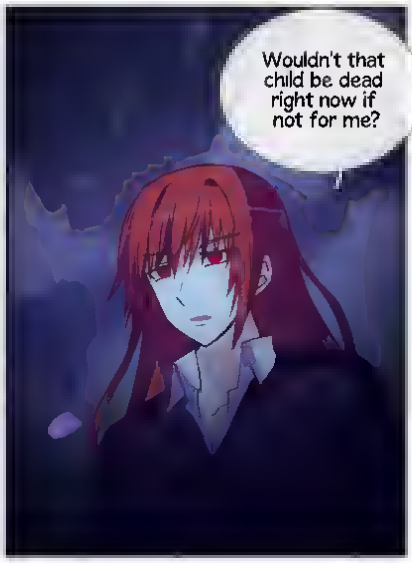
What do you mean?

...I can change into darkness and
instill myself into another creature.
To those looking in
the power of the leader of the hardliner faction was light
However, this power can only be used on a few specific things.

But light and darkness are two sides of the same coin
One of those things is an unborn child.
The leader's power was much more covered in darkness than was believed..

Ah...
You can't.

This child is Richard and my...


Wouldn't that child be dead right now if not for me?

흡
I will die soon.

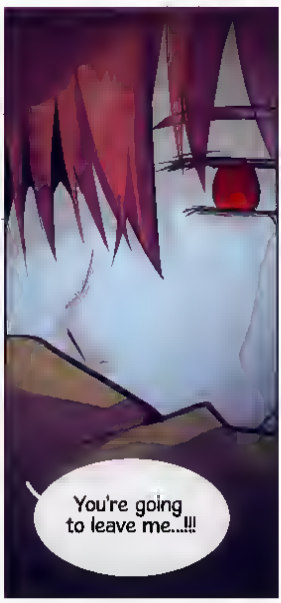
SFX: SHOCK

I promise you. I will never bring harm to your child.
I am only going to be a part of his conscience.

...Ah.
This is all because I still have some things I need to do...
!!
embrace

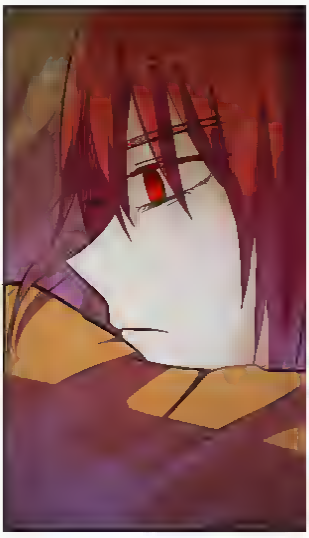
W-What?

Ridi...
Are you going to leave me too?!

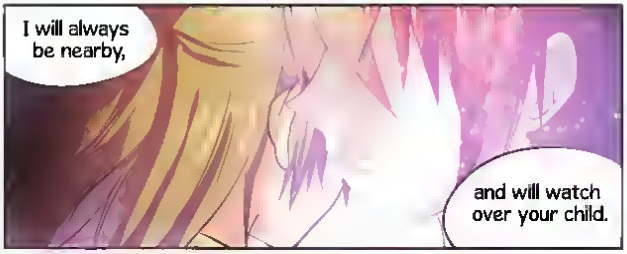

You're going to leave me...!!!

Just like Richard,
you're going to leave and never come back?!

I don't want that anymore!!!

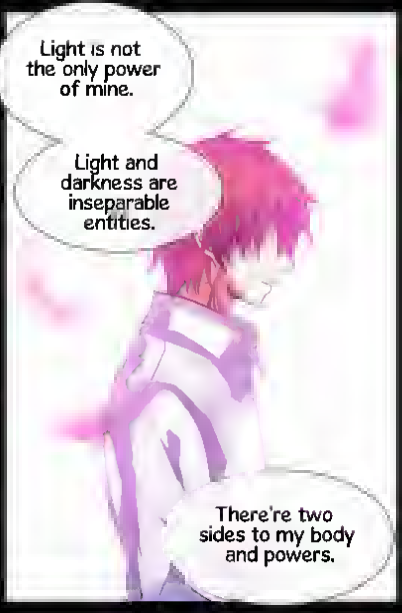


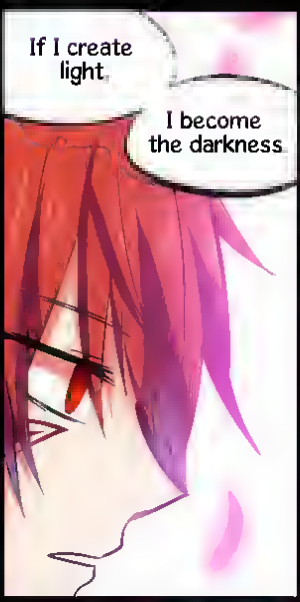
I'm not going away.


I will always be nearby,
and will watch over your child.

Ri...

Ridi?
Ridi...

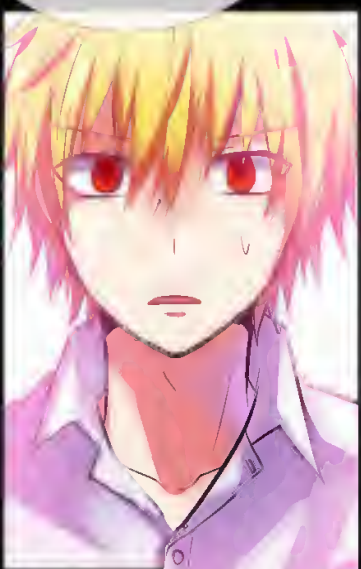

Light is not the only power of mine.
Light and darkness are inseparable entities.
There're two sides to my body and powers.


If I create light
I become the darkness

I transformed everything I am into the darkness
and integrated myself into your mother's womb
My body may have been no more, but I could continue to exist as part of your consciousness.

That is the you and I who are here right now.

This is who we are.



To be continued

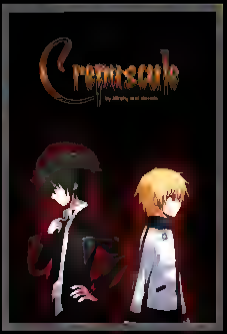
easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE

by Minchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



Crepuscule Ch 119

Credits

Translator: jujubeeza
Proofreader: Reika
Cleaner: icefreak
Typesetter: Karen
QC: Ell, Ellie

Read Online or download all of our projects at:

www.egscans.org

Please excuse us~
creak

We've come all the way to Lark's house but...
Will we find him here?

.....
We did manage to find it quickly due to the village children helping us out so earnestly, but...

Um, please excuse...
tap

Oh, my!

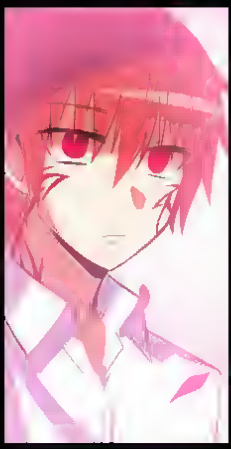
LARK?!

Lark? Are you sleeping?! ...What are all these wounds?
LARK!!!

CREPUSCULE

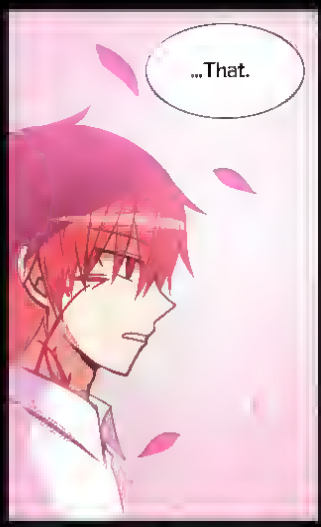
Season 2 Chapter 37

Wait.

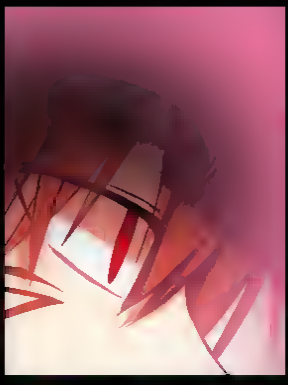


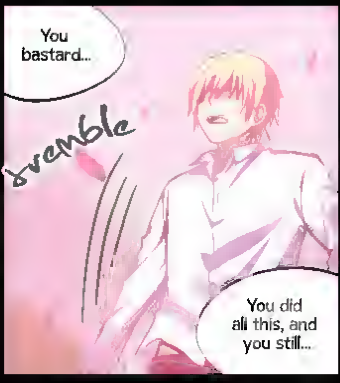
That means...

My mother dying after a seizure..
That was you? Because your power went inside her?

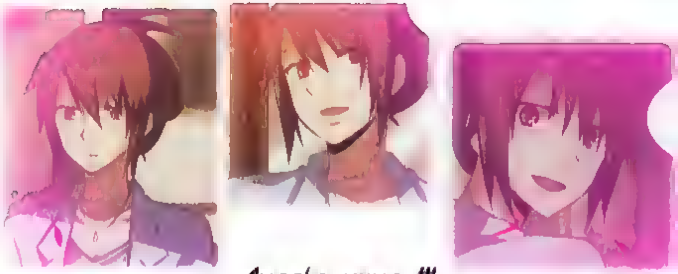

...That.

My red eyes, too...?

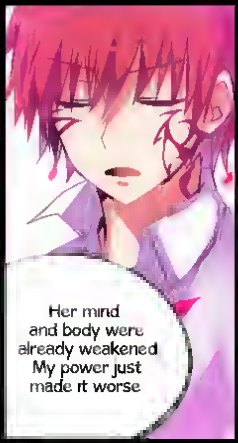



You bastard...
tremble
You did all this, and you still...

Does this mean
you regret meeting Angela?


Angela-nuna...!!!

Rian's death was something I did not expect.
thud


Her mind and body were already weakened My power just made it worse

If I was aware of what was going on.
That would never have happened.

Telling me all this now...
My life is just...

Don't act like you've done much for us...
You're nothing but a vampire!!
That's right.
Furthermore, is that really what's most important to you right now...?

Angela was doing research on how to free this world.
The one who killed her was definitely someone who opposed that.
Think. Who out there opposes you and I?

Nuna's...
and my enemy...?

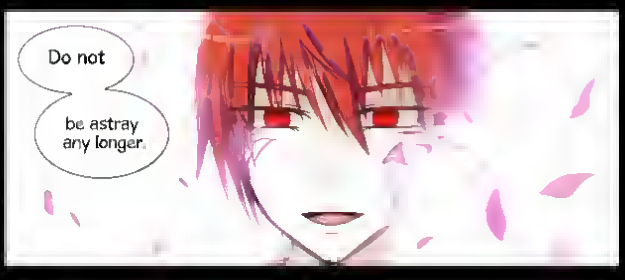
...However, should you wish me to honor my debts to Florian...
I will take a short break from my goals and help you.

For now, get your wits about you.
You need to wake up.

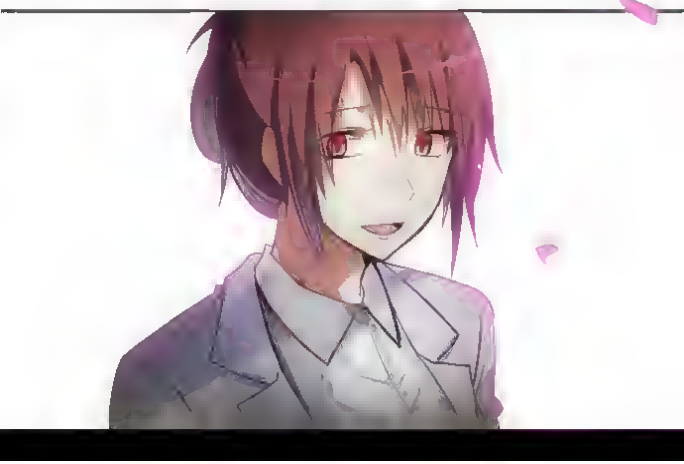
Child of Rian,
a woman who helped me despite our differences.

You, who has suffered greatly because of me,
I have always watched over you..

I will give you more and more of my power until there is nothing left to give
so that it will be to your benefit...
Go now, Lark.


Do not
be astray any longer.

Those eyes... I've seen them before...



Let go of
your sadness
and despair
and move forward.

You can do it.

You are our most beloved child.

Next Chapter ▶ Blindfold (1)

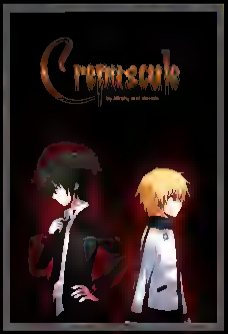
Easy going scans
www.egscans.org

CREPUSCULE

by Minchy and Yamchi

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



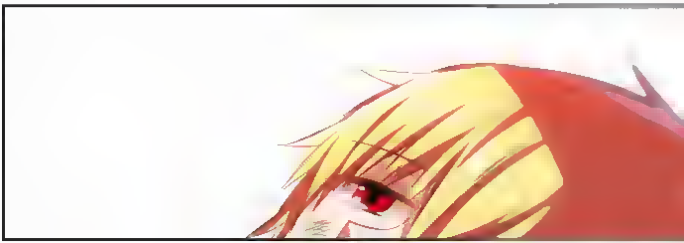
Crepuscule Ch 120

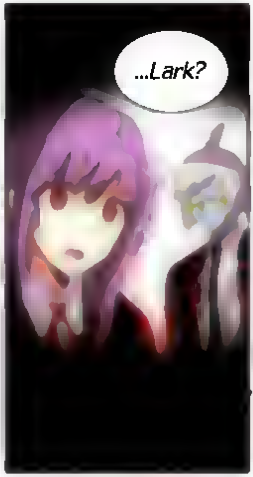
Credits

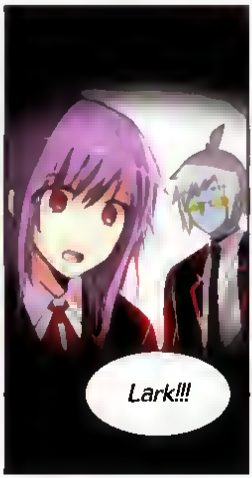
Translator: jujubeeza
Proofreader: Reika
Cleaner: icefreak
Typesetter: Karen
QC: Ell, Ellie

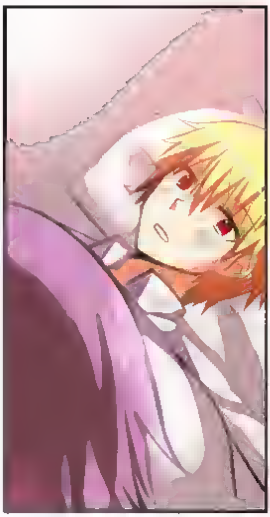
Read Online or download all of our projects at

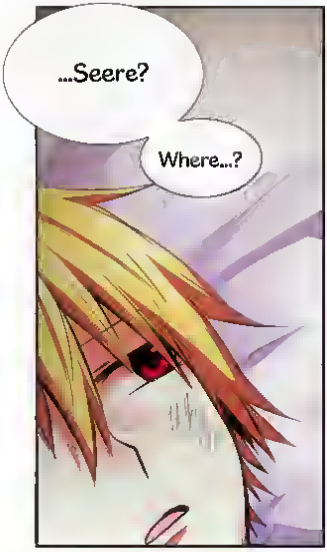
www.egscans.org




...Lark?


Lark!!!

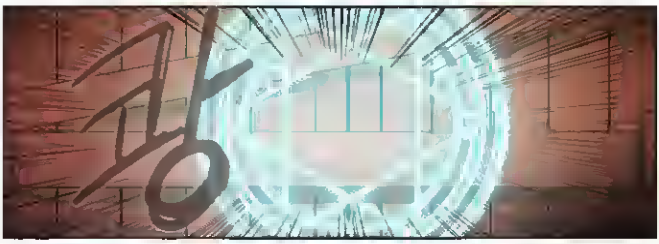



...Seere?
Where...?

We're at your house, Lark.

CREPUSCULE

Season 2 Chapter 38



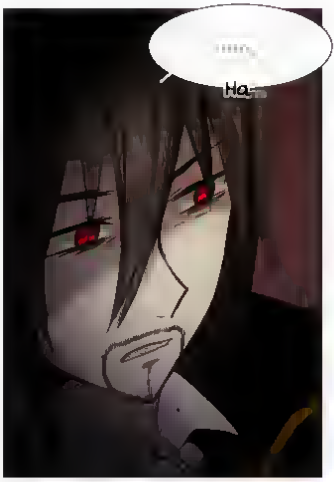
SFX: Boom

That's~ why I asked~

JUST WHAT THE HECK IS GOING ON?!
How does it involve you?

Don't try to hide it! I heard it all. That woman...

She said Angela's name.
It has something to do with her, doesn't it?!


.....
Ha...

Fine. It seems I should tell you...
She is the one who murdered Angela.

...What?
What did you say just now?

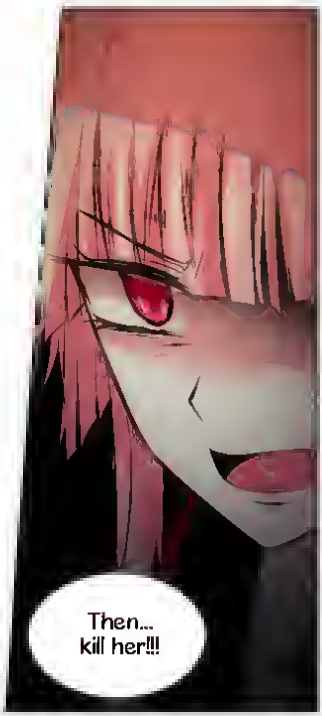
Sylvia murdered Angela.

...Did you order her to do it?

What?

I ASKED IF YOU TOLD HER TO DO IT!!!
THAT WOMAN DOESN'T DO ANY-THING WITHOUT AN ORDER FROM YOU!!!

I also wanted to kill Sylvia for this.
Enough. Be quiet.


Then... kill her!!!

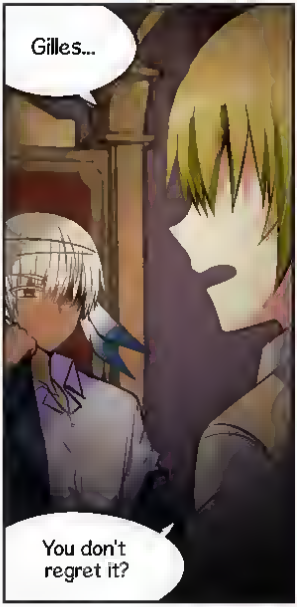
!!

Wait...no
No matter how you look at it, among the leaders, Navarus is the one who needed her the most.
He's not the type to lie in front of me either...
But Sylvia is also not the type to do anything without an order from Navarus.

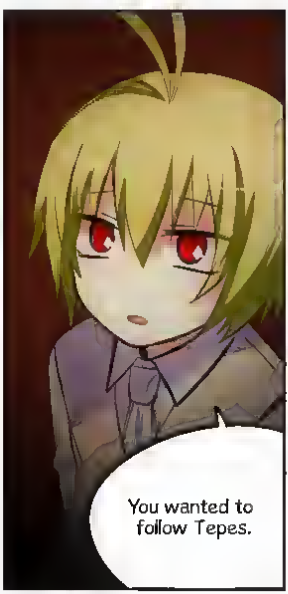
the council..?

There's no need to worry about a little novice like this.
That's true~
It's just that his having the same power as Tepes is rather distasteful, you see.

.....
He's still a kid after all. Kya ha ha ha ha~!

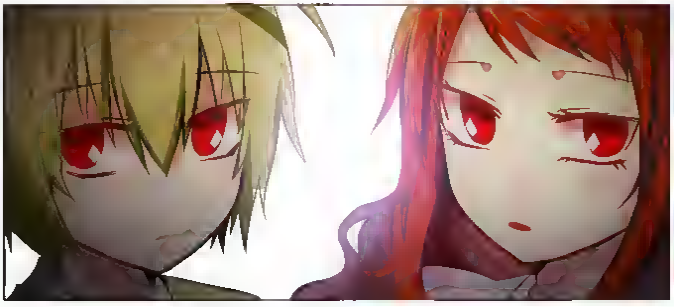

Gilles...
You don't regret it?

Regret what?

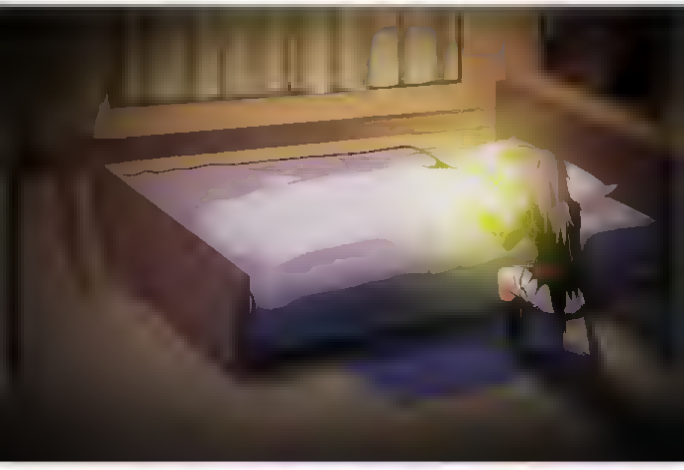

You wanted to follow Tepes.

Chocolat! Why are you saying such useless things?!
T-The words just came out..

I'm never going to regret it.



It's warm...



Seere.

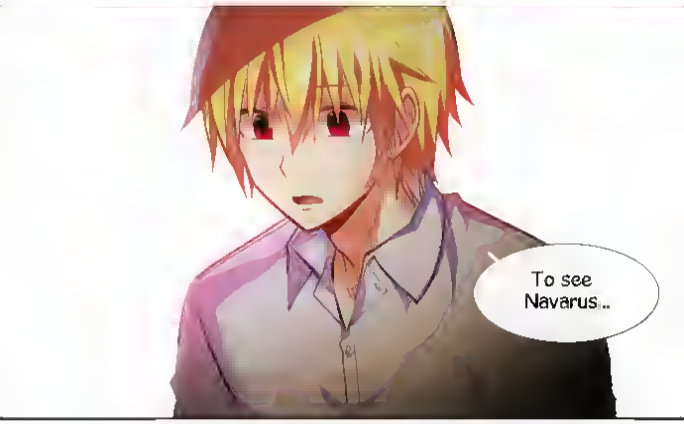
Are you
feeling better?

This is...

I'm healing you.
This is my ability, you see

...Thanks.
Rise

I think it's time to go.



To be continued